



# új magyar szó

12 oldal

Ára: 1,5 lej

Országos közéleti napilap | Alapítva 1947-ben, Romániai Magyar Szó címmel

VII. évfolyam,

3. (1323.) szám

**BNR-valutaárfolyamok**

	1 euró	4,2705 ▲
	1 amerikai dollár	3,2265 ▲
	100 magyar forint	1,5410 ▼

**Aktuális**

3

**Schengen: harcra szólít Băsescu**

Politikai felelősséget vállalt tegnap Traian Băsescu az ország schengeni csatlakozásának esetleges elhalasztásáért, majd arra szólította fel a kormányt, hogy az utolsó pillanatig harcoljon a határmentes övezet-höz való csatlakozás érdekében.

**Társadalom**

7

**Családi horror Cernavodán**

Megalapozatlannak nevezte tegnap a konstancai rendőrség azt a gyanút, miszerint a vő gyilkolta meg azt az idős cernavodai házaspárt, akiket több késszúrással ölt meg mindmáig ismeretlen tettes. A házaspár 25 éves lánya férjével együtt a Dunába ugrott, a nő holttestét megtalálták, a férfit még nem.

**Kultúra**

8

**Kultúrnap Matyas-avató**

Január 22-én, a magyar kultúra napján adják át hivatalosan a kolozsvári Matyas-szobrot, miután a budapesti Nemzeti Erőforrás Minisztériuma elfogadta Kelemen Hunor művelődési miniszter ez irányú javaslatát. A restauráláson átesett alkotás műszaki átadása november 29-én volt.

**Vezércikk**

3

**Régi újévi üzenetek**

Az ország lakói immár nem számíthatnak az államra, amely – amint azt az államfő már korábban megmondta – nem gondoskodhat minden egyes polgáráról. Vagyis ki-ki boldoguljon, ahogy tud. Feltehetően ezért is ajánlotta most a lakoságnak, hogy saját erejében, alkotókészségében és elhatározottságában bízzék. ▶



Bogdán Tibor

## Benyújtja a számlát a tél

*Kirázza a hideg az erdélyi városok lakóit a megnövekedett decemberi távhőáraktól***Egészségükön spórolnak a távhőről leválók. A gázzsámlától rettegő lakók nem mernek fűteni, sok esetben 17-18 fokban lakásban élnek**

Fotó: Mediafax

Felére zsugorodott a távhőszolgáltatás Marosvásárhelyen, így sokan saját hőközpont telepítését választották. A közös rendszerben maradókra többletterhelés hárul, ezért egyre többen képtelenek kifizetni számláikat. Azok sincsenek szerencsés helyzetben, akik leváltak a távhőről: a szegényebbeknek rendkívüli megterhelést jelent ez a beruházás. Székelyföldön nem ennyire drámai a helyzet, bár a januárban fizetendő decemberi számla 75 százalékkal is magasabb lehet, mint a novemberi; a „hideg vidékeken” élők örülnek, hogy egyáltalán van fűtés. **7. oldal ▶**

### Az infrastruktúra éve lesz 2011

▶ Túlnyomórészt pályázati pénzekből finanszírozzák idén az erdélyi nagyvárosok önkormányzatai legfontosabb projektjeiket, amelyek közt első helyen az infrastrukturális fejlesztések állnak. A legtöbb helyen megújulnak az utak és vízhálózatok, de jut pénz bicikliutak kiépítésére, parkosításra és szociális programokra is. A legszükségesebbek mellett néhol olyan „extrákra” is futja 2011-ben, mint városnépszerűsítés vagy hosszú távú gazdasági projektek elindítása. Van, ahol éppen a nagyszámú projektek és bőséges pénzalapok okoznak fejtörést, de mindent összevetve sehol sem panaszkodnak pénztelenségre. **6. oldal ▶**

### Bűnvádi eljárás Vadim ellen

▶ Hivatalból indított bűnvádi eljárást tegnap Laura Codruța Kövesi főügyész Corneliu Vadim Tudor, a Nagy-Románia Párt elnöke ellen bírósági ítélet figyelmen

kívül hagyása és hivatalos személy elleni erőszak miatt. Az eljárás lefolytatásához az EP-képviselő mentelmi jogának felfüggesztése szükséges. **3. oldal ▶**

**A bárd. Corneliu Vadim Tudor átkozódva védte pártja székházát** Fotó: Mediafax

### Médiatörvény: óvatos MÚRE

▶ „Sokkal átgondoltabban kell reagálnunk olyan esetekben, amikor úgy tűnik, hogy politikai felhang is társul az egyes eseményekhez” – érvelt a hallgatás mellett Karácsonyi Zsigmond, MÚRE-elnök, akit arról kérdeztünk, a szervezet miért nem foglal állást magyar médiatörvényvel kapcsolatos vitában. A törvény rendelkezései egyébként érvényesek a magyarországi lapok romániai tudósítóira is, mint ottani sajtóban közlő újságírókra, de csak a kormánypárttól távol álló médiumok újságírói tartanak a törvénytől. A *RFI Románia* információi szerint a jogszabályt a szekus besúgói múltú Heltai Péter dolgozta ki. **2. és 9. oldal ▶**

## Röviden

## Szabadon engedtek több kopt tüntetőt Egyiptomban

Az egyiptomi hatóságok szerdán szabadon engedtek 23 kopt keresztény tüntetőt, akiket egy, a rendőrök és a demonstrálók összecsapásával végződő novemberi tüntetés után tartóztattak le. A szabadon engedett hívők ellen továbbra is nyomozás folyik. A keresztények november 24-i tüntetése után, amelyen két kopt életét veszítette, összesen 154 demonstrálót tartóztattak le. Közülük a most szabadlábra helyezett 23 ember kivételével korábban már mindenkit elengedtek.

## Fényképek Kína állítólagos lopakodó harci géperől

Vita kezdődött tegnap a kínai központi sajtóban bizonyos fényképekről, amelyek állítólag a fejlesztés alatt álló kínai lopakodó harci repülőgépről készültek, és felkerültek az internetre. A képek – ha valódiak bizonyulnak – rámutatnak, milyen gyors ütemben korszerűsödnek a kínai fegyveres erők. A szakértők felhívják ugyanakkor a figyelmet, hogy ezt a géptípust csak hosszú évek múlva lehet majd hadrendbe állítani. A védelmi minisztérium egyelőre nem reagált a keresésekre.

## Ausztrál árvizek: duplájára nőtt az árvíz által körülzárt városok száma

Két nap leforgása alatt majdnem a duplájára nőtt az árvíz által körülzárt városok száma az északkelet-ausztráliai Queensland szövetségi államban, és a lakosok felkészülnek arra, hogy a várható újabb heves esők miatt tovább fog emelkedni a folyók vízszintje. Anna Bligh queenslandi kormányfő közölte szerdán, hogy az árvíz sújtotta városok száma 40-re emelkedett. Hétfőn még 22 elöntött városról számoltak be a hatóságok.

## Romba döntött falvak egy iráni földrengésben

Közepes erejű, 5,3-as földrengés sújtotta szerdán Irán déli részét: 16 ember megsérült, több falu komoly károkat szenvedett – jelentette a Mehr iráni hírügynökség. Hamid Taghadeh helyi tisztviselő elmondta, hogy a földmozgás Farsz tartomány Ardakan nevű térségében történt helyi idő szerint délelőtt fél tíz körül. „Tizenhat ember megsebesült, és 17 falu szenvedett különböző mértékű károkat, közülük hat-tíz szinte teljesen megsemmisült” – tette hozzá. Az érintett településeken a lakóházak többsége agyagtéglából készült.

## Távozik a Fehér Ház szóvivője

Távozik posztjáról Robert Gibbs, a Fehér Ház szóvivője – jelentette szerdán a CNN. Amerikai lapértéslésekből már korábban



kiderült, hogy Barack Obama jelentősen átalakítja kabinetjét elnöki ciklusának második felére, amelynek során komoly konfliktusok várhatók közte és a képviselőházban többségbe került republikánusok között. Kiszivárogtatott információk szerint az elnöki stáb új főnöke William Daley, a Clinton-kormány volt kereskedelmi minisztere lehet.

## Barroso kételyei

## Hírösszefoglaló

A médiatörvénnyel kapcsolatban felmerült kérdések megvitatását, továbbá a kételyek eloszlatását reméli a magyar hatóságok részéről José Manuel Durao Barroso, az Európai Bizottság elnöke. Tegnap, brüsszeli sajtótájékoztatóján kérdésekre válaszolva leszögezte: a sajtószabadság alapvető, szent érték az Európai Unióban. Az elnök bizonyosságát fejezte ki, hogy erről a témáról szót ejtenek Orbán Viktor miniszterelnökkel pénteken, Budapesten tartandó találkozójukon.

Hangsúlyozta, hogy egyelőre nincs szó uniós jogsértési eljárásról, és hogy a témában folytatott vizsgálódások, konzultációk eredményeit nem lehet, és a bizottság nem is kívánja megelőlegezni. A bizottság abból indul ki, hogy minden EU-tagország tiszteletben tartja a demokrácia alapszabályait – hangoztatta. Olivier Bailly, az uniós végrehajtó testület szóvivője megerősítette, hogy a bizottság megkapta a magyar médiatörvény angol fordítását és az ahhoz fűzött kormányzati tájékoztatást. Erdemben azonban egyelőre nem tud reagálni a dokumentum tartalmára – mondta.

A Handelsblatt tegnap „Magyarország lesz a próbakő” címmel kommentárban bírálta a médiatörvényt. A német üzleti és pénzügyi körök lapjában Hans-Peter Siebenhaar szerkesztő úgy ítélte meg, hogy a budapesti jobboldali-nemzeti kormány a médiatörvényével alássa a sajtószabadságot.

A The Guardian brit baloldali liberális lap szerkesztője cikke azt hangsúlyozza, hogy a médiára hárul a feladat, hogy a hatalom kontrollálja és ellenzéke legyen, mivel Orbán és pártja nem csak a parlamentet tartja az ellenőrzése alatt, hanem szinte az összes je-

## Szekus besúgó a médiatörvény megalkotója?

A sokat bírált magyar médiatörvény megalkotója Heltai Péter kolozsvári származású újságíró, aki – a Szekuritáté Irattárát Vizsgáló Országos Tanács dokumentumai szerint – Hegel fedőnéven a kommunista titkosrendőrség ügynöke volt. Erről tegnap a RFI Románia honlapja számolt be az Elet és Irodalom tavalyi legutolsó számának egyik cikkére hivatkozva. Az közmédiák átszervezéséről szóló, ES-ben megjelent írás szerzője nem nevezi nevén Heltait. „Aki ezt az egészet kidolgozta, momentán visszavonult a közéletől, mert mint kiderült, korábban a nyilvánosság egy jóval fedettebb szegmensében jelentéseket fogalmazott barátairól a Securitáténak” – írta a törvény kapcsán Kovács Zoltán.

lentősebb várost. A médiának ezt a szerepét minden erővel meg kell őrizni, ha szükséges, el kell menni akár az európai bíróságokig. Lehet, hogy a miniszterelnök nem ijed meg az európai bírálatoktól, de országa immár reflektorfénybe kerül – írja a The Guardian.

A Le Monde című francia lap szerint a magyar parlament „számos olyan törvényt fogadott el, amely ellentmond a hatalmi elensúlyok demokratikus térségének kialakításra törekvő uniós szellemének... Ez a helyzet a médiatörvénnyel is... a jogszabály politikai ellenőrzést vezet be min-

den médiatartalom felett.”

A folyamatos külföldi bírálatokra reagálva egyébként tegnap a magyar külügyminisztérium közleményt adott ki, amely szerint a kormány „töretlenül elkötelezett az Európai Unió elnökségi programjának végrehajtása mellett, ugyanakkor határozottan elutasít minden olyan megnyilatkozást, mely kétségbe vonja a magyar uniós elnökség cselekvőképességét és az elnökségi feladatok korlátozásának lehetőségét veti fel”. Magyarország jogköreinek leszűkítését kedden Németország javasolta. ◀



José Manuel Durao Barroso pénteken találkozik Orbán Viktorral

Fotó: MTI

## Szilágy megyei RMDSZ: Tőkés kisajátítja a honosítást

## ÚMSZ

Közleményben tiltakozott tegnap az Szilágy megyei RMDSZ-szervezet amiatt, hogy Tőkés László, az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) elnöke legutóbbi sajtótájékoztatóján kijelentette: Fekete András szenátor és Seres Dénes képviselő a kettős állampolgárság ellen kampányolt. „Mindezek ellenére a Szilágy megyei RMDSZ azt hirdeti, hogy az emberek vigyék el hozzájuk az állampolgársági dokumentációkat, amelyeket aztán az RMDSZ továbbít az illetékes hatóságokhoz. Ez félrevezetés” – mondta hétfőn Nagyváradon Tőkés.

A közlemény szerint sem Seres Dénes, sem Fekete Szabó András szenátor soha nem nyilatkozott a kedvezményes honosítási eljárás ellen; a két politikus többször hangsúlyozta, hogy a magyar állampolgárság igénylése mindenkinek egyéni döntése. A szilágyságiak elhárították a félretájékoztatás vádját is. „Az RMDSZ Szilágy megyei szervezetének tájékoztató füzeté tartalmazza a legfontosabb információkat és azo-

kat az elérhetőségeket, ahol egyéni és csak személyesen beindítható az eljárás, amint az a tájékoztató füzetben is szerepel. A szervezetnek nem érdeke a félretájékoztatás, hiszen ezzel hitelét vesztené az RMDSZ” – hangsúlyozzák.

A közlemény szerint az egyszerűsített honosítási eljárás népszerűsítése, a magyar közösségek informálása és segítése nem sajátítható ki egyetlen személy által sem. „A szilágysági magyarok úgy értékelik, hogy a kedvezményes honosítás az anyaországnak a határon túli magyarság iránti odafigyelését és a magyar nemzet szellemi újraegyesítését bizonyítja, és ez nem Tőkés László érdeme, ugyanakkor ez nem Tőkés László feladata, és nem Tőkés László a felelőse ennek a tevékenységnek” – állapítja meg a Szilágy megyei szervezet, amely leszögezi: Tőkés Lászlónak az RMDSZ-től kapott megbízatása szerint az erdélyi magyarság érdekképviselőt kellene ellátnia az Európai Parlamentben, ez pedig Tőkés László részéről nem volt érzékelhető Szilágy megyében. ◀

## Szankciókra készül az EU Fehéroroszország ellen

## Hírösszefoglaló

Az EU-országok Fehéroroszországba akkreditált nagykövetei jegyzékben kérték a helyi hatóságoktól, hogy tegyék lehetővé számukra a találkozást a december 19-i elnökválasztás nyomán letartóztatott elnökjelöltekkel – jelentette be tegnap Minszkben sajtóértekezleten Kontra Ferenc, az EU soros elnöki tisztét betöltő Magyarország minszki nagykövete. A nagykövet sajtóértekezletéről beszámoló RIA Novosztyi és Interfax orosz hírügynökségek emlékeztettek arra: miután nyilvánvalóvá vált, hogy a választást Aljakszandr Lukasenka elnök nyerte, az ellenzék Minszkben engedély nélküli tüntetést tartott. Ez zavargássá fajult, s a rendfenntartó erők csaknem hatszáz embert őrizetbe vettek, köztük a kilenc ellenzéki elnökjelölt közül hetet.

A nagykövetek azt is kérték, hogy találkozhassanak a még őrizet alatt lévő öt elnökjelölttel, s megismerhessék egészségi állapotukat. Kontra Ferenc úgy fogalmazott, hogy a december 19-én

## Kiszabadult békefenntartó

## MTI

Kiszabadították fogságából a tavaly októberben elrabolt Papp István ENSZ-alkalmazottat – közölte Ali Ahmed Karti szudáni külügyminiszter tegnap telefonon Martonyi János külügyminiszterrel. A Külügyminisztérium az MTI-hez eljuttatott közleményében hangsúlyozza: a szudáni hatóságok szerint Papp István jó egészségi állapotban van, és Kairó felé tart. A gyerekkatonák leszerelésében segédkező magyar nyugállományú alezredest tavaly október 7-én rabolták el a nyugat-szudáni Darfúr tartományban. A világszervezet békefenntartó missziójában (UNAMID) egyéni munkavállalóként szolgálatot teljesítő férfit a tartomány történelmi fővárosából, el-Faserből hurcolták magukkal fegyveresek. A magyar Terrorelhárítási Központ néhány munkatársa ezt követően az afrikai országba indult, hogy kiszabadítsa az ENSZ darfúri békefenntartó missziójában dolgozó Papp Istvánt. A magyar ENSZ-békefenntartó elrablói október 11-én jelentkeztek az UNAMID szudáni válságkezelő központjában. A magyar külügyminisztérium tájékoztatása szerint a fogva tartók tettükkel egy piramisjátékra kívánták felhívni a figyelmet, amely súlyos anyagi károkat okozott a terület lakóinak. A Dabanga nevű darfúri rádióállomás szintén ezen a napon kapcsolatba lépett az elrabolt békefenntartóval, aki azt mondta, egy számára ismeretlen helyen fekvő táborban, mintegy 100 egyenruhás jelenlétben őrzik. Az elrabolt férfi az interjú során nyugodtan beszélt, de olykor a könnyeivel küszködött, és azt mondta, tart attól, hogy fogvatartói rátámadnak, vagy megölik. ◀

## RMDSZ: nem módosulhat a tanügyi törvény

Cs. P. T.

► Bokor Tibor, a szenátus tanügyi bizottságának RMDSZ-es tagja tegnap csekély esélyt adott arra, hogy Mircea Geoană szenátusi elnök egy nappal korábbi fenyegetőzése szerint a felsőház hamarosan elfogadja a tanügyi törvény módosított változatát, s ez felülírja majd az államfő által kihirdetett jogszabályt. Bokor arról tájékoztatta lapunkat, hogy a módosított tervezetről még a szakbizottsági jelentés sem született meg. Ha pedig a törvény a plénum elé kerül, elfogadásához valamennyi szenátor fele plusz egy szavazatra van szükség. „Sarkalatos törvényről van szó. Ez esetben 69 igen szavazatra van szükség az elfogadásához. Az ellenzéknek jelenleg 67 szenátora van” – magyarázta Bokor. Felvetésünkre, miszerint nem fordulhat-e elő az, hogy a koalíció tagjai „átszavaznak”, a szenátor azt mondta: ezt a lehetőséget megpróbálják megelőzni úgy, ahogy a bizalmatlansági indítvány vitájakor is történt. „Az RMDSZ azt javasolja majd, hogy szavazáskor csak a koalíciós pártok frakcióvezetői tartózkodjanak a teremben, a többiek menjenek kávézni. Így biztos nem lesz átszavazás” – mondta a politikus. Mint ismeretes, az Alkotmánybíróság kedden meglepően kategorikus, 7-2 arányban hozott döntéssel elutasította a tavaly decemberben kormányzati felelősséggel elfogadott tanügyi törvény ellen benyújtott ellenzéki beadványokat, így a délutáni órákban Traian Băsescu államfő már ki is hirdette a kisebbségek számára számos előrelépést jelentő jogszabályt. ◀

# Schengen: harcra szólított Băsescu

M. Á. Zs., T. L.

► Tegnap délelőtt a Legfelsőbb Bírói Tanács (CSM) ülésén Traian Băsescu államfő politikai felelősséget vállalt az ország schengeni csatlakozásának kudarcának elhalasztásáért, délután a kabinet meghívottjaként pedig arra szólította fel a kormányt, hogy az utolsó pillanatig harcoljon a határmentes övezetbe való csatlakozás érdekében. Az államfő ugyanakkor felhívta a figyelmet arra, hogy a harcot diplomáciai eszközökkel kell megvívni, s nem jöhet szóba az ellenőrzési és együttműködési mechanizmus felmondása vagy a horvát EU-csatlakozás megvívása. Arra is felszólította a honatyákat, hogy ne hagyják azzal bosszulják meg a schengeni csatlakozás esetleges

német és francia megvétőzását, hogy válaszlépésként negatívan véleményezzék a német EP-képviselők számának növelésére vonatkozó kérelmet.

„Vállalom a schengeni csatlakozás körvonalazódó kudarcának politikai felelősségét. Ugyanakkor fenntartom azt a véleményemet, hogy országunkat diszkriminálják, ugyanis technikai szempontból teljesítettük a csatlakozási szerződésben foglalt feltételeket” – fogalmazott a kormányülésen Băsescu, hozzátéve, hogy a német és francia belügyminiszterek állásfoglalása új, dokumentumba nem foglalt feltételeknek való megfelelési kényszert jelentenek. A továbbiakban az államfő felszólította a kormány tagjait, hogy ne mondjanak le az eredeti menetrendben

megállapított, 2011. április-májusi határidejű schengeni csatlakozásról. „Arra kérem Önöket, hogy az utolsó pillanatig harcoljunk, ragaszkodjunk ahhoz, amihez jogunk van a csatlakozási feltételek teljesítése révén” – fordult felhívással a miniszterekhez Traian Băsescu.

Lakatos Péter Bihar megyei RMDSZ-es képviselő a román külpolitikát hibáztatta tegnapi Nagyváradon tartott sajtótájékoztatóján a borítékolható halasztás miatt. Arra az újságírói kérdésre, miszerint Teodor Baconschi külügyminiszternek nem kellene lemondania a kialakult helyzet miatt, Lakatos elmondta, amennyiben június 30-ig Románia csatlakozik a határmentes övezetbe, akkor a külügyminiszter véltően nem fog lemondani. ◀



Traian Băsescu államfő a CSM tegnapi ülésén felelősséget vállalt és harcot hirdetett Schengen-ügyben

Fotó: presidency.ro

## Bűnvádi eljárás indult Corneliu Vadim Tudor ellen

ÚMSZ

► Hivatalból indított bűnvádi eljárást tegnap Laura Codruța Kövesi, Románia főügyésze Corneliu Vadim Tudor, a Nagy-Románia Párt (PRM) elnöke ellen bírósági ítélet figyelmen kívül hagyása, valamint hivatalos személy elleni erőszak miatt. A szélsőjobboldali EP-képviselő akkor támadt rá a bírósági végrehajtóra és a rendőrökre, amikor azok megpróbálták lefoglalni azt a viszáigényelt épületet, amelyben a PRM székháza működik. Kövesi elmondta, hogy az incidensről készített tizennygy rendőri jelentés szerint Corneliu Vadim Tudor közvetlenül megfenyegette a bírósági végrehajtót és a rendőröket, tetteges erőszakot és szóbeli sértést alkalmazott ellenük, és figyelmen kívül hagyta a bírósági ítéletet, amelynek alapján a kilakoltatás zajlott. Vadim azért támadt a rendőrökre, mert azok nem akarták beengedni az épületbe fivérét, Marcu Tudor tábornokot, aki saját bevallása szerint csupán néhány dokumentumért akart bemenni. Marcu Tudor a szóváltás során rosszul lett, ezért mentőt kellett hozzá hívni.

A kezdeti incidens után a szemben álló felek között állóháború alakult ki. A PRM-sek felvonultak az épület emeletére, ahonnan Vadim Tudor több alkalommal is szónoklatot intézett az épület előtt összegyűlt szimpatizánsainak, és a sajtón keresztül arra kérte őket, hogy jöjjenek a fővárosba megvédeni a párt székházát. A PRM-s pártvezér este tizenegy órakor a nők és az állatok védelmére hivatkozva hagyta el az épületet, ahol egész éjjel folytatódott az alakulat ingóságainak felleltározása, a tegnap reggeli órákban pedig ki is ürítették az épületet.

A büntető eljárás lefolytatásához Corneliu Vadim Tudor mentelmi jogának felfüggesztése szükséges. Az Európai Parlament eljárási szabályzata szerint ezt a román ügyészségnek az EP elnökétől kell kérvényeznie. A kérelem elfogadására vagy elutasítására az EP jogi szakbizottsága tesz ajánlást. A testület jelentését a képviselők plenáris ülésen megvitatják, amiről a vitát követő első szavazások óráján szavaznak. Az EP elnöke haladéktalanul értesíti az érintett képviselőt és az érintett tagállam illetékes hatóságát a parlament döntéséről. ◀

## Jobbközép Szövetség alakul

M. Á. Zs.

► A Nemzeti Liberális Párt (PNL) vezetése tegnap felhatalmazta Crin Antonescu pártelnököt arra, hogy politikai szövetséget kössön a Konzervatív Párttal (PC). A döntésre az alakulat állandó küldöttségének is rá kell bólintania, amelyet hétfőre hívtak össze. A tárgyalások tényét Daniel Constantin PC-elnök is elismerte, sőt azt is elmondta, hogy a két alakulat Jobbközép Szövetség néven közös jelölteket indítana a 2012-es és 2016-os parlamenti választásokon. A PNL és PC közeledése azt is jelenti, hogy a konzervatívok felmondják a Szociáldemokrata Párttal (PSD) fennálló együttműködésüket, amelynek köszönhetően a Dan Voiculescu sajtómogul által alapított, alig százszázalékos támogatottsággal rendelkező alakulat a 2008-as parlamenti választások négy honatyát juttatott a parlamentbe. A PC-elnök leszögezte, az együttműködés egyik feltétele, hogy saját frakciót alakíthassanak a parlament mindkét házában, ehhez azonban a szenátusban hét, a képviselőházban pedig tíz honatya szükséges.

Crin Antonescu PNL-elnök ideológiai hasonlósággal indokolta a két párt közeledését, és leszö-

gezte, hogy a Jobbközép Szövetség megalakulása nem zárja ki a már megkezdett tárgyalások folytatását a PSD-vel. Victor Ponta PSD-elnök tegnap megerősítette, hogy felhatalmazást kapott alakulatától arra, hogy középtávú, 6-8 évre szóló választási szövetséget kössön a PNL-vel. Mint kifejtette, az együttműködés nem csupán az ellenzékben töltött évekre szól, hanem közös kormányzást is. „Ennek célja, hogy az ország lakói tudják: létezik egy, az ország megmentését szolgáló projekt, amelyet a PSD és a PNL fog megvalósítani” – mutatott rá Ponta, hozzátéve, hogy a jövődi koalícióban a PNL és a PC képviselője a jobbközép ideológiát, a PSD pedig a balközép vonulatot.

A Demokrata-Liberális Párt (PD-L) vezetői maliciózan kommentálták a liberálisok lépését, Cristian Preda EP-képviselő szerint Antonescu tulajdonképpen hivatalosította az Antena sajtótrösztrel fenntartott kapcsolatot. Ugyancsak a szövetségzés médiavonatait hangsúlyozta Mircea Toader, a kormányzó PD-L képviselőházi frakcióvezetője is, aki szerint a PNL médianyilvánosságát nyer majd, de választóik meg fogják büntetni őket, hiszen nem nézik jó szemmel a Voiculescuhoz való közeledést. ◀

## Régi újévi üzenetek



Bogdán Tibor

Színes volt a most zárult esztendő: egérszürke, hamuszürke, verébszürke, ólomszürke, palaszürke... A létbizonytalanság, a túlélésért folytatott küzdelem, a hamvába

fült remény színei ezek.

A megszorítások és a Boc-kormányok végeérhetetlen sorának vigasztalan, sűrű monotonitását a bizakodás leghalványabb árnyalata sem törte meg. A csüggedésnek ebbe a színpalettájába illeszkedett bele Traian Băsescu államfő legújabb újévi üzenete is, amelyben a hiú reménykeltés szövegei változatlanok maradtak. A szövegek egyhangúságába még Traian Băsescu következtetésének sem sikerült állapnia némi változatosságot, hiszen az államfő immár következetesen következtelen.

A 2008. esztendő végén arról biztosította az ország ünneplő népét, hogy a 2009. esztendő nehéz lesz ugyan, de „az állam intézményei képesek lesznek odahatni, hogy ebben az évben is jobban éljünk”. Ma már tudni lehet, miként „hatottak oda”, pontosan lemérheti mindenki, mennyire élt jobban 2009-ben, mint esztendővel korábban.

Egy évvel később az államfői üzenet azzal biztatott, hogy 2010-ben az ország túl lesz a gazdasági válságon. Traian Băsescu erre viszont már nem az államot hozta fel biztosítékul, ellenkezőleg: az évet az oly régóta szükséges államreform esztendőjének nevezte. Mai szemmel nézve könnyen megállapítható, hogyan is áll az ország a válság átvészelésével, aminthogy az is nyilvánvaló, hogy sohasem voltak annyira hiteltelenekek a román állam intézményei, mint éppen az „államreform esztendőjében”.

Az idei évet köszöntő rövid – és furcsamód nem személyesen elmondott, hanem az államfői hivatal honlapján közzé tett – üzenetében már nem esett szó az államreformról; Traian Băsescu feltehetően rájött, hogy elnöki minőségében ő maga a megreformálandó állam legfőbb képviselője, a kérdést tehát önmagával kellene megtárgyalnia. Elmondta viszont azt, amit üzenete célközönsége amúgy is a saját bőrén érzett: nevezetesen, hogy a tavalyi év is nehéz volt. És három szék esztendő után ismét reménykedésre ösztökélt – talán arra alapozva, hogy a remény hal meg legutoljára.

Az ország lakói ugyanakkor immár nem számíthatnak az államra, amely – amint azt az államfő már korábban megmondta – nem gondoskodhat minden egyes polgáráról. Vagyis ki-ki boldoguljon, ahogy tud. Feltehetően ezért is ajánlotta most a lakosságoknak, hogy saját erejében, alkotókészségében és elhatározottságában bízzék. Mintha csak az alkotmányjogból az Alkotmánybíróság előtt többszörösen elbukott kedvenc alkotmányos jogásza, Emil Boc miniszterelnök tudós értelmezésében tolmácsolta volna az alaptörvény rendelkezését, miszerint „az állam köteles az állampolgárok számára méltányos életszínvonalat biztosító gazdasági fejlesztési és szociális védelmi intézkedéseket foganatosítani”.

## Román lapszemle

Bár egyre több külföldi diák választ romániai egyetemmet, elsősorban az alacsony költségek miatt, tanulmányaik befejeztével kevesen maradnak itt, szintén anyagi megfontolásból. (Románia liberá) ► Egy berlini kulturális szervezet végzi el a román hatóságok munkáját: ha Temesvárt népszerűsíti egy háromnyelvű turisztikai kalauzban, interneten, és hamarosan nyomtatott formában. (Evenimentul Zilei) ► 2050-ig 15 millióra apadhat Románia lakossága, ebben pedig nagy szerepe van az utóbbi években végbement szociális-gazdasági változásoknak. A demográfusok arra is rámutatnak, hogy a hazai romák szaporulata mintegy háromszor meghaladja a románokét. (Gândul) ►

# Autópályák: ígéretetek és valóság

Idén év végére 400 kilométernyi autópályája lesz az országnak, szemben a jelenlegi 314 kilométerrel. Ezt Anca Boagiu közlekedési tárcavezető ígérte meg az esztendő első napjaiban.

B. T.

A fő kormánypart, a Demokrata-Liberális Párt a választási kampány idején 1300 kilométernyi sztrádát ígért; a korábbi közlekedési miniszter, Radu Berceanu ehhez képest mintegy félezer kilométerrel visszszakozott, hogy tavaly nyár elején közölje: a válsághelyzet miatt idén egyetlen kilométer autópályája sem épül. Végül is év végén Emil Boc kormányfő tíz kilométernyi sztrádát adott át.

## Észak-erdélyi tervek

Anca Boagiu közlekedési miniszter szerint idén két autópályánál adnak át újabb szakaszokat: így elkészül az észak-erdélyi sztráda részét képező aradi körgyűrű, valamint az Arad-Temesvár-pályarész. A Nap autósztráda

esetében legkésőbb év végéig átadják a forgalomnak a Cernavoda-Medgidia-, Medgidia-Konstanca-szakaszt, valamint a konstancai körgyűrűt.

Szakemberek erősen kételkednek a tárcavezető ígéreteiben. Az aradi körgyűrű esetében – amelyet a miniszter elképzelésének megfelelően néhány hónapon belül kellene megépíteni – például még a nyomvonal mentén fekvő területek kisajátítása sem fejeződött be, legalább 700 folyóméternyi területet kell még kivásárolni. Az Arad-Temesvár közötti, 32 kilométeres szakaszon még nem véglegesítették a régészeti tehermentesítés folyamatát. Emellett az illetékes hatóságok mintegy 9 millió euróval tartoznak az építőnek. Mindezt egybevéve a munkálatokhoz szükséges földterület alig háromnegyed részén in-

dulhatna be jelenleg az építés. Így kevés a valószínűsége annak, hogy ezek a pályaszakaszok elkészülnek ebben az esztendőben. Mindezt Arad polgármestere, Gheorghe Falcă is megerősítette, a következő évet jelölve meg a használatba adás időpontjaként, annál is inkább, mert az Arad-Temesvár-szakaszon több tucat híddal, felüljáróval kell elkészülni, és a Maroson átívelő 130 méteres hídhoz például még csak hozzá sem kezdtek. A munkálatok összértékét több mint 480 millió lejre becsülik, amit további 25 százalékkal növel majd a hozzáadottérték-adó.

## Földmunkák helyett – papírmunka

A Nap autópályája esetében az építők még területrendezési engedéllyel sem rendelkeznek. Az autópályából még három szakaszt kell megépíteni, a munkálatok viszont az utóbbi időben megtorpanni látszottak, jóllehet a szükséges pénzt térítésmentes strukturális alapokból és európai bankhitelből fedezhetik. A legrosszabb a helyzet a 19 kilomé-

teres Cernavoda-Medgidia-sztrádaszakasznál, ahol csupán hat kilométeres sávban sikerült befejezni a területek kisajátítását, 13 kilométer esetében pedig a Konstanca Megyei Tanács mindeddig nem adta még ki a területrendezési engedélyt, amelyet az építő tavaly év közepe óta hiába kér. E nélkül viszont a többi jóváhagyást sem lehet beszerezni, márpedig azok kibocsátása is időigényes. Így csupán a környezetvédelmi engedély kiállítása 3-6 hónapot vesz igénybe a kérelem benyújtásától számítva. A gondokat növeli az a körülmény, hogy a feltárt régészeti leletek miatt változtatni kellett a nyomvonalon, ami újabb területek kivásárlását tette szükségessé.

Mindezt mintegy figyelmen kívül hagyva, a közlekedési tárcavezető tavaly novemberben biztosra vette, hogy év végén már Bukarest-től Konstancaig végig autópályán lehet majd haladni. Persze maga Boagiu is érezheti, hogy valami nincs rendben, mivel az átadási határidőt év végére – vagyis jóval a tengerparti idény utáni időpontra – tolta ki, jóllehet a

Colas és az Astaldi-Max Bogl építő cégekkel kötött szerződés értelmében a Cernavoda-Medgidia- és Medgidia-Konstanca-autópályát 2011. júniusának végére kell befejezni.

Valamivel jobb a helyzet a Medgidia és Konstanca közötti sztráda, illetve a konstancai körgyűrű esetében. Előbbinek közel egyharmada, utóbbinak egynegyede áll már készen. A sztráda megépítése közel 600 millió lejbe kerül, a körgyűrű költségei, hozzáadottérték-adó nélkül közel 440 millió lejre rúgnak, az építő pedig a bukaresti Basarab felüljárót megvalósító FCC Construction és az Astaldi.

## A kullogók között

Romániában jelenleg Bukarest és Pitești között létezik 111 kilométeres sztráda, a fővárost 151 kilométeres autópályája köti össze Cernavodával, és immár használható az 52 kilométeres Gyalu-Aranyosgyéres-szakasz is. Ez összesen 314 kilométer sztrádát jelent, ami, Anca Boagiu tárcavezető ígérete szerint idén valamivel

több, mint 400 kilométernyi-re nő. Vagyis egészen pontosan 2011 folyamán további 83 kilométer sztráda készül el. Ezzel az ország uniós szinten a kullogók között marad. Még ha a minisztérium elképzelései meg is valósulnak, Romániában akkor is még mindig 200 kilométernyivel kevesebb autópályája lesz, mint Magyarországon és 59 kilométerrel kevesebb, mint Bulgáriában. Emellett további 34 kilométer körgyűrű épül, 261 kilométer országutat újítanak fel. Ez jóval kevesebb lesz, mint az idén felújított több mint 620 kilométernyi országút, bár a korszerűsítésre összesen 700 millió lejt fordítanak.

A legjelentősebb munkálatra a 66. számú országúton, a Petrozsény és Piski közötti, mintegy 60 kilométeres szakaszon kerül sor. Ha pedig a tárcavezetői ígéreteknek hinni lehet, akkor még ebben az évben átadják a használatnak a 2. számú országút Fokszány-Ozsdola közötti szakaszát is, amelynek felújítását a kétes hírű aszfaltkirály, Dorinel Umbrărescu tulajdonában lévő Spedition UMB cégre bízták. ◀

# Republikánus előretörés a Kongresszusban

Ma ül össze először az Egyesült Államok novemberben megválasztott új, 112. Kongresszusa.

ÚMSZ/MTI

A november 2-i, féldíós választások eredményeként felálló, új összetételű szövetségi törvényhozás alsóházában a többségbe került republikánus párt veszi át az irányítást. A képviselőház új elnöke az ohioi John A. Boehner lesz. A felsőházban, a szenátusban a demokraták veszítettek ugyan mandátumokat, de a két független szenátor támogatására támaszkodva sikerült megőrizniük egy csekély, 53:47 arányú többséget.

## Mire jó a kétharmad?

Az új kongresszus hangulatára valószínűleg nagymértékben befolyással lesz, hogy a novemberi választásokon a kongresszus mindkét házába bekerültek az ultrakonzervatív Teadélután (Tea Party) mozgalom képviselői, akik várhatóan keményen fellépnek majd a demokratákkal szemben, s emellett belharcolt robbanthatnak ki a republikánus párt soraiban is. Ez feltehetően meg fogja nehezíteni a felemás többségű kongresszusban a törvények elfogadásához szükséges kétpartii együttműködést.

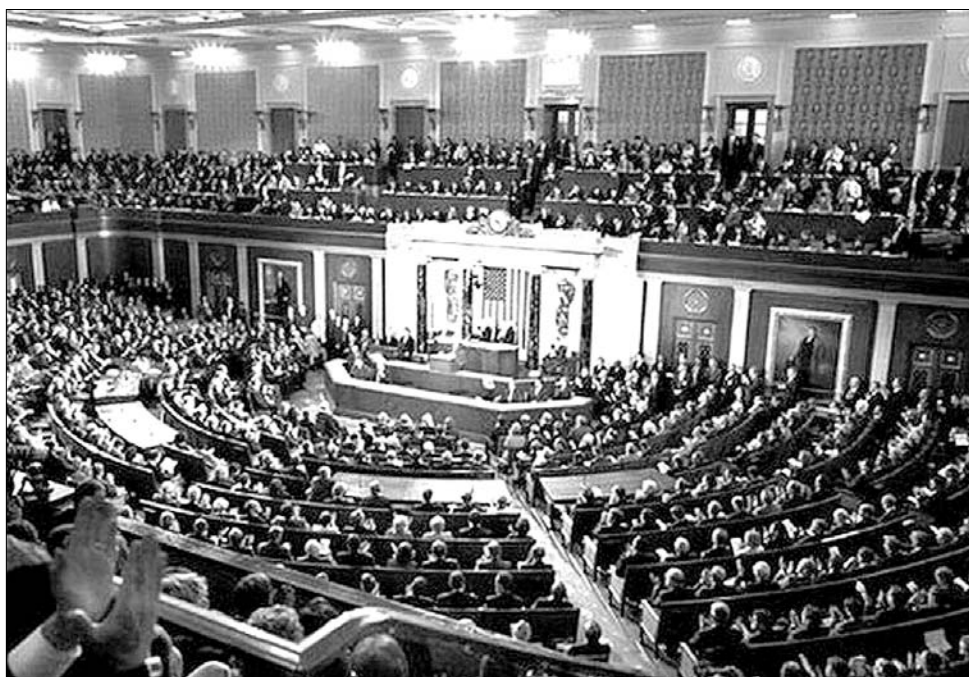
Az új képviselőházi többség az előzetes ígéretetek szerint új törvénytervezetet fogad majd el, amely visszavonja az egészségbiztosítási

reform számos rendelkezését, pedig a reformot sokan Barack Obama elnöksége eddigi legfontosabb belföldi vívmányának tekintik. A törvényhozásnak ugyanakkor aligha sikerül majd teljes egészében megsemmisítenie a 30 millió, korábban nem biztosított amerikaiakra is kiterjedő törvénycsomagot, mert a republikánusok képtelenek mindkét házban tető alá hozni az elnöki vétő felülbírálsághoz szükséges kétharmados többséget.

## A kitűzött célok

Az új többség még azelőtt meg akarja tartani a szavazást az egészségbiztosítási reformról, hogy Obama január végén vagy február elején, a két ház együttes ülésén elmondaná az uniós állapotról szóló beszédét. A kérdéstről folytatott vita, amely a bíróságok napirendjére is felkerült, várhatóan a 2012-es elnökválasztás egyik kulcstémája lesz. A republikánusok a képviselőházban csak az első negyedére legkevesebb féltucatnyi vizsgálat beindítását helyezték ki látásba, amelyek kiterjednek a WikiLeaks-botrány kezelésétől az afganisztáni korrupción át a politika és a magánszektor összefonódásáig, sok kérdésre.

Az új képviselőházi többség egyebek mellett célul tűz-



Az amerikai kongresszus. A republikánusok vették át az irányítást

te ki, hogy 100 milliárd dollárt takarít meg az idejű költségvetésből. A tervezett lefaragások alól csak a védelem, a belbiztonság és a veteránok ellátása élvez majd mentesítést. November 2-án a két-éves mandátumú képviselőház egészét és a hatéves ciklusokra berendezkedett szenátus egyharmadát választották újra.

## Távozik a Kennedy-klán

Az új kongresszus megválasztásával, illetve az új összetételű képviselőház és szenátus első ülésével kitélik Patrick Kennedy Rhode Island-i demokrata képviselő nyolcadik mandátuma, s tá-

vozása nyomán a legendás dinasztíának egyetlen tagja sem marad az amerikai országos politikában, s ezzel lezárul egy több mint hat évtizedes korszak. A ír származású családnak, amely az Egyesült Államok eddigi talán legnépszerűbb és egyben egyetlen katolikus elnökét, John Fitzgerald Kennedyt (JFK-t) adta, a közügyek igazgatása terén ezentúl meg kell elégednie egy szerény, kaliforniai városi közgyűlési hellyel.

„A családomban öröklődött a köz szolgálat, ami azonban nem azonos a közhivatal betöltésével” – nyilatkozott Patrick Kennedy, a 2009-ben elhunyt Edward Kennedy massachusettsi sze-

nátor fia. A távozó, 43 éves képviselő az agykutatás ösztönzésének szenteli majd idejét, amiben reményei szerint hasonlóan eredményes lehet, mint nagybátyja, JFK a holdutazás programjának meghirdetésével. „Mérőföldkőhöz értünk. Őszintén szólva nem úgy tetszik, hogy a Kennedyk újabb nemzedéke komolyan kétségbe vonja magát a közéletbe” – jelentette ki Allan J. Lichtman, az Amerikai Egyetem professzora.

## Nem adják fel

Pedig Amerika egyik legbefolyásosabb családja éppen a politikának köszönhette felemelkedését. A di-

nasztiaalapító, a „nagy fiverek”, JFK, Robert és Edward apja, Joseph Kennedy nem jutott választott funkcióhoz Washingtonban, de Franklin Delano Roosevelt elnök kormányzása idején a szövetségi tőzsdefelügyelet első elnöke, majd Amerika londoni nagykövete volt. JFK 1947-ben vált először képviselővé, s 1961-ben ő lett az Egyesült Államok 35. elnöke. Meggyilkolása után ugyancsak merénylő golyója vetett véget öccse, Robert elnöki ambícióinak. A másik testvér, Edward minden idők egyik legbefolyásosabb szenátora lett. Washingtoni pozícióinak elvesztése után a dinasztíának már csak egyetlen tagja, Bobby Shriver maradt hivatásos politikus, de ő is csak Los Angeles Santa Monica elővárosának közgyűlésében. Volt a város polgármestere is, de már az is csak a régi idők emléke.

A demokraták mindenesetre még bíznak benne, hogy a Kennedyk a 2012-es elnökválasztási évben visszatérhetnek az országos politika színpadára, például azzal, hogy megpróbálják visszahódítani Edward Kennedy elveszített massachusettsi szenatori székét, a republikánus Scott Browntól. A kihívó a várakozások szerint a néhai szenátor özvegye, Vicki vagy az unokaöcs, Joe Kennedy korábbi képviselő lehet. Az ifjabbik Edward Kennedy Connecticutban indulhat a szövetségi képviselői mandátumért. ◀

## Lap-top

**A nap címe.** Megértem Vadim Tudort, Cristian Tudor Popescu, *Gândul*.

**Magyarázat.** Az óriási botrány után C. V. Tudor elhagyta a PRM székházát, amelyet visszakövetelt és visszakapott a jogos tulajdonosa. Cristian Tudor azért érti meg Vadim Tudort, mert tudja, hogy a szélsőséges vezérnek egykor mindent szabad volt megtennie, annyira terrorizálta a román társadalmat, az intézményeket és vezetőket. Udvari költő volt (nagy mértékben udvari bohóc is), nem csoda, hogy most frusztráltnak érzi magát. CTP tehát megérti CVT-t, de ez nem azt jelenti, hogy el is fogadja gesztusát. Cikkének utolsó két mondata, egy látélet és egy retorikai fordulat, bár nem sok közül van egymáshoz, emlékeztetése tehetik a *Gândul* vezércikkét: „Húsz évvel a forradalom után az igazságszolgáltatás a román államban továbbra is hatalmi, nem pedig jogi viszonyokat képvisel. Várom, hogy Brüsszelben C. V. Tudor európai parlamenti képviselő kiálljon Románia felvételéért a Schengen-övezetbe.”

**Finoman fogalmazva.** Az *Adevărul* szerint az EU példás tömörséggel reagált a román külügyminiszternek arra a fenyegetésére, hogy – bosszúból Schengen miatt – országunk nem támogatja Horvátorzágát az Unióhoz való csatlakozásban: „Baconschi félrebeszél”. Namármost, biztosak vagyunk benne, hogy az EU-ban hivatalosan így senki sem fogalmazott, de abban is biztosak vagyunk, hogy magában mindenki így gondolta.

**Minden másodperc számít.** Boc miniszterelnök mondja, a parlamentben, az erkélyről legrónak: „Gyerünk, gyorsabban, el kell kapnom a kolozsvári repülőgépet!” Természetesen Ion Barbu karikatúrájáról van szó. (*Academia Cațavencu*)

**A nap állírá.** Az államelnök több ádáz kritikusa, köztük alulnemírott is, fontolgatja, hogy a tanügyi törvényben nyújtott segítségért minden ellenünk, magyar legitimek ellen elkövetett bűnét megbocsássuk. (Ily módon csak azok a bűnei maradnának meg, amelyeket az ország és saját maga ellen követett el.)

### Minden napra egy mondat

„Rossz olyan országban élni, ahol nincs humor. Azonban még rosszabb az az ország, ahol csak humorral lehet élni.” Aldous Huxley

## A természet lágy ölében



Horváth István

## A névtelenség okai

SZELLEMLIDÉZÉS

Író, politikus, közember, aki a múlt század harmincas-negyvenes éveiben őszintén, nyíltan akarta kifejtetni politikai nézeteit, ha nem a kormány oldalán állt, gondban volt. Táncsicsnak, Kossuthnak, Petőfinek – sokaknak reménye sincs, hogy ellenzéki szellemű írásaikat hazai kiadó közlétegye. „Magyarországi cenzúra mellett nem lehet becsületesen, mert nem lehet írni igazat” – állítja Kossuth Lajos, s az ellenzék számára más járható út nem marad: 1847-ben Ellenőr című politikai zsebkönyvük kéziratát a cenzúra szövegcsönkítő beavatkozását megkerülve – Lipcsében adják nyomdába. Bajza József szerkeszti a kötetet, a szerzők között ott fénylik Petőfi Sándor, Vörösmarty Mihály, Kossuth Lajos, Szalay László, Irinyi József, Lukács Mór, Szemere Bertalan neve, s itt jelenik meg az 1847. június 5-én Deák Ferenc által megszövegezett Ellenzéki nyilatkozat. A zsebkönyvben vihart kavarró írás: A magyar politikai pártok értelmezése. Alírá: Deregynei.

Ilyen nevű ellenzéki politikus akkoriban nem volt ismeretes. Az álnévhasználat viszont megszokott és mindennapi gyakorlat a hazai újságírásban. Nem csupán politikai okokból tartózkodnak olykor a szerzők kiltük felfedésétől. Gyakorta prózaibb az ok, amiért névtelenségbe burkolódnak: mindennapi életük kiegyensúlyozottságát féltve írnak időnként gorombább hangú írásaik alá valamiféle szépen hangzó álnevet. Máskor – kerülendő, hogy egy hírlapi számban két írás jelenjen meg ugyanattól a szerzőtől – kézjegy vagy betűrébusz jelöli valamelyik művet. (...)

Szigethy Gábor: Kossuth vagy Deregynei

## Témaelőzetes

Ha arra kell tippelnem, hogy 2011 folyamán mely országokról és milyen geopolitikai kontextusban fogunk a legtöbbet hallani, akkor az egyik választásom mindenképpen Törökország lenne. Alapul ehhez a közép-ázsiai régió vezérlésének, a Közel-Kelet „igazgatásának” török szándékát veszem. A múlt évben tanúi lehettünk, ahogy Ankara különböző (néha igencsak ellentmondásos) régiópolitikai manőverekbe kezdett azért, hogy továbbra is megkerülhetlenné tegye közvetítő szerepét az Irán és Amerika, perzsa befolyás és Nyugat, illetve Teherán és Tel-Aviv, valamint Szíria és Izrael kapcsolatait illetően.

Páholyból szemlélhettük, hogy Erdogan országa képes volt egyszerre erősíteni kereskedelmi megalianszát a többség által gazdasági-politikai pestisesként került Iránnal, és langyosan tartani kapcsolatait a gyanakvó Amerikával. Mi több, fajsúlyos NATO-tag maradt, és csapatai jelzik, hogy számára sem közömbös az Afganisztán–Pakisztán hadszíntér; ami pedig a külkapcsolati szavatosság Marmara-incidens miatti affért illeti Ankara és Tel-Aviv között, a továbbra is hangos anyázás hátterében mintha csíraállapotú közlekedési szándékot lehetne sejteni. A törökök ugyanakkor egy pillanatra sem adták fel abbéli szándékukat, hogy az altalajkincsekben gazdag közép-ázsiai, volt szovjet tagállamokat (Kazahsztán, Türkmenisztán, Kirgizisztán, Tádzsikisztán, Üzbegisztán) érdekerőjük alá gyűjtsék, bár erre a kilencvenes évektől kezdve volt már néhány sikertelen kísérletük. Lehet, hogy extrapolált a hasonlat, de a világvezető gazdasági húszak közé felnyomakodott Törökország fejlődő-túlélőképessége a kínai csodáival vetekszik, egyelőre annak elsöprő népességi „világkolonizáló” hatása nélkül.

Miközben a figyelem az ataturki-világi hagyományokat jelentő hadúrírányítás és a nyertes, iszlámista AKP-új hullám belföldi birkózására irányul, addig viszont Ankara már továbblépett. Átvette ugyanis soros elnökségét annak az államok feletti gazdasági tömörülésként ismert ECO-nak (Gazdasági Együttműködési Szervezet), amely magába foglalja Iránt, Afganisztánt és Pakisztánt, és amelyben érdekelték a fent említett volt szovjet-ötök is. Az ECO szándéka a jó nevű történelmi távlatokba vesző, néhai Selyem Útját szegélyező

országok közt egy szabadkereskedelmi zónát létrehozni. Ha létrejön, ennek az új uniónak a világkereskedelmi, így politikai fontossága önmagáért beszél. Az mindenképpen a török mediálási képességeken is múlik, hogy miként bírják le az erre a folyamatra veszélyes pakisztáni, afgán, vagy akár közép-ázsiai stabilitáshiányt.



Ady András

# Akiknek a törvény szól

Három éve nyolcadikos lányom hangosan bifláza *A románok történelme* című tantárgy leckéjét. Kihallatszott szobájából, amint mondja: „Principele Transilvaniei era Gabriel Bethlen.... Aztán még legalább ötször említette a nagyságos fejedelem romanosított nevét. Benyitottam hozzá, és elmagyaráztam, mivel mi sem hívjuk az Egyesült Államok elnökét Bush Györgynek, még kevésbé Bokor Gyurinak, használja ő is az erdélyi fejedelem becsületes nevét, mondja azt: „Principele Transilvaniei era Bethlen Gábor!”

Másnap aztán elmesélte, hogy hallgatott rám, s felelős közben következetesen magyarul mondta az erdélyi magyar történelmi személyiségek neveit. A magyar anyanyelvű történelmetanár negyedszeri-ötödszöri reménytelen próbálkozása után,

hogy rábírja, mondja már Gabrielnek Gábort, Gheorghének Györgyöt, Franciscnak Ferencet, bele nyugodott, és megadóan annyit mondott: Legyen, ahogy te akarod! Amikor a lányom meghallotta, hogy életbe



Ambrus Attila

léphet az új tanügyi törvény, annyit mondott: „Bethlen Gábor mindenütt, mindenkinél Gábor lesz!”

Hetedikes fiam pedig azért örült, mert mint mondta, földrajzórán megtanulhatja az erdélyi föld magyar helyneveit. Én meg arra gondoltam, milyen jó, hogy nem téveszti majd össze a Királykötő a Királyerdővel (mindkettőnek azonos a román neve), ha Csalhót mond, szinte látja a csillogó hótakarót a Békási tó fölötti csúcson, ha az Ünököt említi a tanár, kapcsolhatja hozzá a Reményik-verset. Ezek a tanügyi törvénynek az érzelmi dimenziói, amelyeknél talán még fontosabbak a pragmatikus előnyei. Amellett, hogy az új jogszabály kiiktatja az utolsó megszövegeztetést jelentettek a kisebbségi oktatásban résztvevő tanároknak és diákoknak, más módszertan alapján tanítják majd a román nyelvet, az oktatási intézményekkel kapcsolatos döntésekbe pedig a helyi közösségeknek is lesz beavatkozásuk.

**Az sem mellékes, hogy a kisebbségi gyerekeket oktató pedagógusoknak ismerniük kell azok anyanyelvét.**

A román nyelv tanításában beállt változást annál nagyobb örömmel nyugtázom, mivel elsőként a *Brassói Lapok*, majd azzal szinte egyidőben az *Új Magyar Szó* vetette fel a nyelvoktatási módszerek megváltoztatásának szükségességét. A brassói Transilvania Egyetem fiatal romántanárait szólaltattuk meg,

akik maguk is kijelentették, nem lehet angolt tanulni Shakespeare drámáinak tanulmányozásával, elemzésével; s ahogyan a románoknak az angol idegen nyelv, ugyanúgy idegen a román a magyar anyanyelv.

vú diákok számára. Igaz, hogy a román az ország hivatalos nyelve, de megtanulását nem kötelezővé, hanem lehetővé kell tennie egy korszerű oktatási törvénynek. Így teljesül a kisebbségek alkotmányos joga. És lám, a korszerű törvény húsz év után megszületett, az RMDSZ kitartó küzdelmének köszönhetően pedig el is fogadták. A román nyelvet és irodalmat végig sajátos tanterv szerint és sajátos tankönyvekből oktathatják a kisebbségi gyerekeknek, a középiskolában is. Az sem mellékes kitétele a jogszabálynak, hogy a kisebbségi gyereke-

ket oktató pedagógusoknak ismerniük kell azok anyanyelvét.

Először ismeri el törvény, hogy a kisebbségi oktatás többletköltségekkel jár, ezért a kisebbségi diákok után nagyobb támogatás illeti meg az iskolákat. Ez ösztönzi a vegyes tannyelvű iskolákat, hogy a kisebbségi tagozatot ne elsovvassák, ellenkezőleg: táplálják, támogassák. Szórványban pedig kisebb létszámmal is indíthatnak óvodás csoportokat, illetve elemi és gimnáziumi osztályokat a magyar anyanyelvű diákok számára. Távlatok nyílnak a felsőfokú képzés terén azzal, hogy a törvény szavatolja a nemzeti kisebbségek számára az anyanyelvű képzést alapszinten, a mesteri és doktori képzésben, valamint a továbbképzés során is. Sorolhatnám tovább az új törvény biztosította előnyöket, de közben arra kell figyelni, hogy három gyermekem is tárgyalja a jogszabály számukra kedvező következményeit: csökken a kötelezően tanítandó tananyag mennyisége, csökken a heti óraszám. Gyermekimnek tetszik az új jogszabály, végül is nekik dolgoztak a képviselőink elfogadtatásáért. Az oktatási törvény értük, a diákokért van, s minden bizonnyal számukra is lesz.

## Gazdaságfejlesztés a Mikó Tervvel

Kovács Zsolt

► Két hónapon belül bemutatja a Mikó Tervnek nevezett erdélyi gazdaságfejlesztési programot az Erdélyi Magyar Nemzeti Tanács (EMNT) gazdasági szakbizottsága – jelentette be Jakabos Janka. Az EMNT háromszéki tagozatának, valamint a gazdasági szakbizottság székelyföldi fejlesztési bizottságának elnöke szerint a projekt a magyarországi Széchenyi Tervhez hasonló gazdaságfejlesztési stratégia lesz. Jakabos Janka szerint az EMNT gazdasági szakbizottságának fontos szerepe van Székelyföld gazdasági autonómiájának kialakításában – munkájukban arra töreksenek, hogy kialakítsanak egy gazdasági fejlesztési stratégiát, valamint segítsék a kapcsolatépítésben és hitelfelvételben az erdélyi magyar kis- és közepes vállalkozásokat (kkv). Az elnök nemrég tért haza Brüsszélből, ahol befolyásos európai gazdasági intézményekkel és szervezetekkel teremtett kapcsolatot – többek között a Gyáriparosok Szövetségével, a Magyar Fejlesztési Bankkal. A tervek szerint ezek a partnerségek konkrét tökébefektetésekhez is vezetnek majd a térségben. Jakabos elmondta: elvi megállapodást kötöttek már a magyarországi Eximbankkal és a Magyar Export Hitelbiztosítóval, amelyek kedvezményes hitelekkel, illetve hitelbiztosítással támogatják az erdélyi kis- és közepes vállalkozásokat.



Jakabos Janka

Ennek érdekében most egy jogszabálmódosító tervezetben is dolgoznak, mivel jelenleg ez a két magyarországi pénzügyi intézmény nem tud hiteleket nyújtani a határon túli területeken. Az elnök szerint tárgyaltak arról is, hogy a Corvinus Zrt. hamarosan újraindítja a kvv-kat támogató programjait, hozzátéve ezekhez a gazdasági programokhoz a demokrácia-központok nyújtanak infrastruktúrát és humán erőforrást. Tegnap a *Mediafax* arról számolt be, hogy a kvv-k helyzetét tematizálta Traian Băsescu államelnök is, arra utalva, hogy ha a schengeni csatlakozás időpontja eltolódik, akkor az eredetileg a határok megerősítésére szánt 271 milliós összeget a kis és közepes vállalkozások támogatására kellene átcsoportosítani. ◀

# 2011: az infrastruktúra éve

ÜMSZ-összeállítás

► A lehetőségekhez szabták az erdélyi nagyvárosok önkormányzatai a 2011-es év költségvetését és befektetési prioritásait, így egyelőre sehol sem panaszkodnak pénztelenségre – derül ki hat megyeszékhelyet átölelő összeállításunkból.

### Marosvásárhelyen lesz pénz mindenre

„A költségvetésen folyamatosan dolgozunk, úgy néz ki, hogy lesz pénz mindenre. A tervezett programokat fedi a költségvetés, tehát 2011-ben még újdonságokra is tudunk figyelni” – nyilatkozta lapunknak Csegzi Sándor marosvásárhelyi alpolgármester. Az előjáró szerint Marosvásárhelyen idén legfontosabb a pozitívan elbírált pályázatok megvalósítása: az úthálózat javítása, a digitális város esetében az információs hálózat technikai hátterének kiépítése, a vár felújításának, valamint az állatkert korszerűsítésének folytatása.

A továbbiakban az önkormányzat pályázní szeretne infrastrukturális fejlesztésre, melyben prioritást élvez a segesvári út bővítése. A tanács az idén is fokozott figyelmet szentel a szociálisan hátrányos helyzetű lakosokra – az őket támogató programok közé tartozik a nyugdíjasok, diákok és fogyatékos személyek kedvezményes utaztatása a város területén a tömegközlekedési eszközökkel, valamint az energiatámogatás, amely Marosvásárhelyen már hagyományosan működik.

Csegzitől megtudtuk, hogy a városi zöldövezetek karbantartása is prioritást élvez. A Kövesdomb sétálóútcaja, a bekötőutak megjavítása, a parkok és az utcák megvilágítása, a Székely vértanúk parkjának rendbetétel, valamint a tavaly elindított biciklitutak kijelzése is idén vár megvalósításra. „Erre szeretnénk egy olyan összeget félretenni, amelyből sikertelen pályázat esetén saját erőből készíthetjük el a kerékpárutakat” – mondta az alpolgármester, hozzátéve, az idei költségvetés elkészítésénél az inflációs mutatókat is figyelembe vették, a megpályázott uniós pénzeknek köszönhetően pedig sikerült a nehézségeken is átbillenni. „Ettől függetlenül vannak még elmaradásaink cégek felé, de most az év elején rendeződni fognak ezek a tartozások is” – összegezte az előjáró.

### Hidat vernek Nagyváradon

Nagyvárad egyik igen fontos befektetése 2011-ben a vízügyi hálózat, a szennyvízelvezetési hálózat bővítése – ezt nagyrészt abból az európai uniós pályázati pénzből finanszírozzák, melyre a város hét másik településsel közösen tett szert. Az összesen 85 millió eurós keretből

Nagyvárad 34,6 millió eurót használhat fel a vízhálózati munkálatok lebonyolításának két éve alatt.

Szintén pályázati pénzek segítségével valósul meg az ipari park teljes infrastruktúrájának kiépítése (utak, kanalizálás, elektromos hálózat), a húszmillió eurós projektnek felét az önkormányzat állja – mondta el lapunknak Dolorean Gyula Nagyvárad városi tanácsosa, aki a nagyvárad metropolisz-övezet pályázati igazgatói tisztségét is betölti.



Pályázati alapoknak köszönhetően átfogó útjavításokra is sor kerülhet idén a legtöbb erdélyi nagyvárosban

Fotó: ÜMSZ/archív

1,9 millió eurót fordítanak annak a hídnak építésére, mely a Rogeriuszi lakónegyed köti össze a város Észak Ősi negyedével. A 180 méter hosszú hídnak, amely két autósávot, két járdát illetve kerékpársávot tartalmazna, év végéig kell elkészülnie. (Habár nem önkormányzati befektetésből, 2011-ben Nagyvárad egy további közúti híddal is gyarapodik, amely a városi körgyűrű részét duplázza meg.)

Prioritást élvez még számos iskolai fejlesztés, egymillió euróból pedig egy olyan új iskolai campus épül, melybe két gimnázium költözhet be. A hőerőmű felújítására beadott pályázat elbírálását e hónapra várják – ez 69 millió eurót jelentene, melyből a központi hőtermelő egységet teljesen, a fővezetékeket pedig részben újítanák fel. Mint Dolorean-tól megtudtuk, a városi önkormányzat egy hosszútávú fejlesztési stratégia alapköveit is lefektette, amennyiben alapított egy klasztert a termálvíz nyújtotta lehetőségek kihasználására, amelybe olyan cégek, szervezetek jelentkezését várják, amelyek a geotermális energia kihasználásában érdekeltek.

### Sepsiszentgyörgy: sok pénz, több gond

Sepsiszentgyörgy fejlesztésére mindent összevetve mintegy százmillió eurót tétekben írtak alá pályázati szerződést, mely a következő években jelentősen megváltoztatná a város arculatát és javítaná az ittlakók életminőségét – változta fel a fejlesztési lehetőségeket Antal Árpád. Sepsiszentgyörgy polgármestere szerint idénre értek be az önkormányzat pályázatai, amelyekből a következő öt évben annyit költhetnek városfejlesztésre, mint amennyit a város saját negyven éves beruházási költségvetése jelentene.

Mint arról már december végén beszámoltunk, Elena Udrea fejlesztési és turisztikai miniszter Sepsiszentgyörgyön hét finanszírozási szerződést írt alá, többek között a

beruházás, a harmadik Szamos-híd megépítése is eldőlhet a következő hónapokban. Ennek feltétele az, hogy az eredeti 35-40 millió eurós, a mai viszonyok között túl drága kivitelezési tervben csökkentsék a költségeket, akár néhány járulékos létesítmény, például messzebb-ről induló felvezető út lerövidítésével.

Az országos megszorító intézkedések miatt kevesebb beruházás valósul meg a városban, de a sikeres uniós pályázatok révén sikerült most

is jelentős fejlesztési (sokmillió eurós) forrásokhoz jutni. Prioritást élvez az utak korszerűsítése – ezen belül több nagyforgalmú utat újítanak fel és tizenegy városzéli földutat láttnak el szilárd burkolattal.

Zathureczky Bertha öregotthon felújítására és bővítésére, a Puskás Tivadar Szakközépiskola felújítására, valamint az eddigi legkomplexebb, legértékesebbnek számító pályázatot: az integrált városfejlesztési tervet is, amely teljesen átszabja a városközpont arculatát. A lakosság sportolási lehetőségein is javítana idén a sepsiszentgyörgyi önkormányzat: a polgármester szerint saját költségvetésből felújítják az összes iskolai sportpályát, melyek közül egyeseket éjszakai kivilágítással is felszerelnek.

Antal Árpád szerint az idei év azért lesz nehéz, mert jelentős összegeket szánnak fejlesztésekre és korszerűsítésre, így ezek összehangolása nagy feladat elé állítja az önkormányzatot. Van például olyan sepsiszentgyörgyi utca, amelynek korszerűsítését, aszfaltozását, vízellátását és csatornázását, valamint villanyhálózatának megújítását négy forrásból fedezik, és ezeket lehetőleg egyidőben kell kivitelezni.

### Városnépszerűsítés Székelyudvarhelyen

Bunta Levente székelyudvarhelyi polgármester lapunknak elmondta, hogy idén mindenképp folytatni szeretnék a tavaly elkezdett, utcák rendbetételére vonatkozó nagyszabású programot – ezáltal a legnagyobb munkálat a Rózsa utcában lesz, ez már a szerződés kötés fázisában van. Tervben van a már igencsak elavult szennyvízhálózat felújítása, amely hárommillió eurót emésztene fel. A polgármester szerint megvan a hitelvonal arra is, hogy a víztisztító állomáson egy modern technológiát próbáljanak ki az ivóvíz minőségének a javítása érdekében. Az önkormányzat számára, már megnyert pályázattal is büszkélkedhet, egyik ezek közül egy 500-600 személyt érintő, napelemek segítségével működtetett vízmelegítő rendszer üzembe helyezésének költségeit fedezi, amit szintén idén fognak kivitelezni.

Folytatni szeretnék a parkfelújítást is – miután tavaly nyáron a Környezetvédelmi Minisztérium jelentős összeggel támogatta a városi park rendbetételét, úgy néz ki, hogy hasonló programokra idén is lesz ebből a forrásból pénz. „Egy további nyer-

tes pályázat a város turisztikai népszerűsítését teszi lehetővé, az egymillió nagyságú tétel jelentős részét például városrehabilitációra lehet fordítani. Az idej tervekben szerepel a városi nagypiac csinosítása is, és további körforgalom létesítését is tervbe vettük, miután a tavaly épített nagyon jól bevált” – szögezte le Bunta, hozzátéve, az önkormányzat egyik legfontosabb terve a húszmillió euró nagyságú úgynevezett kogenerációs pályázat megnyerése, mivel e technológia

révén egy folyamaton belül villamos- és hőenergiát is elő lehet állítani.

### Új villamosvonal és biciklitut Kolozsváron

Kolozsvár tavaly egyike volt azon romániai városoknak, amelyek a legtöbb uniós pénzalapot hívták le és használták fel a közösség érdekében, a városháza idén is ezekre a forrásokra épít az infrastrukturális fejlesztésekben – tudtuk meg az önkormányzat szóvivőjétől, Oana Buzatu. „Az elmúlt év befektetéseit sikertörténetként könyveli el az önkormányzat és ezt idén is folytatni kívánjuk. A polgármesteri hivatal a 2011-es év első felének legfontosabb kihívásait a város ipari negyedében található járdák felújításában látja. Ugyanakkor a tavaly felavatott ingyenes biciklikölcsönző hálózatának kibővítése és értelemeszerűen a meglévő biciklitut-hálózatok kibővítése is fontos szerepet tölt be az idei tervekben” – mondta el lapunknak a szóvivő. Kolozsváron ugyanakkor két gazdasági projekt beindítását is tervezik idénre: a Buftea de Cluj nevet viselő tervezet, valamint egy új, befektetéseket ösztönző központ létesítéséről van szó, melyek összesen 45 millió euróba kerülnek. Az önkormányzat a tavaly októberi hónapban két villamosvonal felújítására is megkötötte a szerződéseket: a Sétatér és a Kaszinó előtt elhúzódó vonalak felújítása 38,5 millió, illetve 9,5 millió euróba kerülnek majd. ◀

# Benyújtja a fűtésszámlát a tél

Baloga-Tamás Erika, Antal Erika

► „Benyújtja a számlát” a tél: néhány napon belül kézbesítik az utóbbi hetekben tapasztalt rekordhidegekre érvényes fűtésszámlát a távhő-szolgáltatók; ez akár 75 százalékkal is magasabb lehet az előző havinál. A legtöbb adósságot ilyenkor halmozzák fel a lakók, a díjbeszedők úgy vélik, ez nem csak a hideg, de a „tartozások” szezonja is.

## Vásárhelyi távhóvíták

Marosvásárhelyen az összeomlás fenyegette hosszú időn keresztül a távfűtési rendszert, jelentős részben a feltorlódtott adósságok miatt. A helyiek közül sokan saját hőközpontot szereltek be, hogy ne kelljen osztozni a lakóközösségek közös tartozásában, és azért is, hogy a hőközpontok leállása esetén is biztosítani lehessen a fűtést. Tízezer lakás esett így ki a távhőrendszerből, hétezer maradt – inkább kényszerből, mint tudatos választás eredményeként – a „közösben”, számukra az Energomur helyett decembertől a magyarországi RFV ígér megfelelő minőségű szolgáltatást. A kedélyek azonban a cégváltással sem csitulnak. „Sokkal többet fizetünk a



A távhőszolgáltatás ára miatt egyesek a hagyományos, tűzfával történő fűtésre fanyalodnak

távhőért mi, akik a rendszerben maradtunk azoknál, akik csak a saját lakrészüket fűtik. Ez nem méltányos. A tömbház közös helyiségeit is fűteni kell, és az egész épületnek sokat ártana, ha teljesen ki kapcsolnánk a rendszerből” - figyelmeztet Demeter Péter, aki a Tudor negyedben él és egyezkedik lakótársaival. Szomszédja nem csak saját fűtésrendszerrel, hanem saját külső és belső hőszigeteléssel is ellátta lakását. „Rendetget költöttem arra, hogy úgy fűtsek, ahogy az nekem a legin-

kább megéri, nem véletlenül kisebb a számlám. Én megértem a szomszédaim aggodalmát is, de tekintettel kell lenniük arra, hogy én befektettem, ők nem” – érvel Gabor Suciu, akinek a példája nem feltétlenül követhető. Az új távhőszolgáltató ugyanis az önkormányzattal kötött meg egyezség értelmében arra hívta fel a lakók figyelmét: a tavábbiakban senki sem válhat le a központi fűtésről, és a hálózat teljességét az önkormányzatnak folyamatosan ellenőriznie kell.

roltunk későn kazánt, mert a kapott segély nem volt elég a beruházásra, és csak az év végére, a hideg idő beálltára lett annyi pénzünk, hogy mindent kifizessünk. Annyira felemésztette ez a vásárlás a tartalékainkat, hogy most nem merünk fűteni, 17-18 fokos lakásban élünk és egyáltalán nem várjuk a gázzámlát” – panaszkolta a 67 éves Kovács Erzsébet, aki csak akkor melegíti fel a lakását, ha az unokái nála tartózkodnak. „Szégyen, nem szégyen, de ennyire futja, sokan még ennyire sem mernek bemelegíteni. Saját bőrükön spórolnak az emberek” – tette hozzá az idős hölgy.

## Székelyföld: fizetnek, mint a katonatiszt

### Nem mernek fűteni

A távhőrendszer összezsugorodása után több tömbházban az itt élőknek az önkormányzat 1700 lej támogatást nyújtott, amiből kiskazánt vagy más fűtési berendezést vásárolhattak. A kazánokat, valamint infrapanelleket és elektromos radiátorokat forgalmazó cégeknél december második felében indult meg a forgalom, sokan az év utolsó napjaiban vásároltak valamilyen fűtési berendezést. „Mi azért vásá-

Székelyudvarhelyen nem ennyire drámai az eladósodás, a távhőszolgáltatást igénylők napirenden vannak a fogyasztás kifizetésével. Csupán egyetlen lakószövettség nem egyenlítetté meg ki múlt évi tartozását, ismertette a tényeket lapunknak Ráduly Mihály. Az Urbana Rt. vezetője borúlátó a soron következő számlázással kapcsolatban. „Sajnos a decemberi számlákon meglátszik az elmúlt hetekben tapasztalt igen hideg időjárás. Míg no-

vemberben összesen 2000 gigakalória hőt számláztunk le összesen városi szinten, decemberben ez az érték elérte a 3500 gigakalóriát” – tette hozzá az igazgató.

Vélhetően Gyergyószentmiklóson várják a legnagyobb izgalommal ebben a hónapban a gázzámlát, itt ugyanis először számlázzák ki a december óta új rendszerben működő távhőszolgáltatást. Az RFV december elsején vette át a távfűtési rendszer üzemeltetését, azóta biztosít 3500 háztartás, tíz intézmény és száztíz egyéb fogyasztó számára fűtést. Még nem tudni, hogy a „hidegrekorder” Gyergyószentmiklóson bírják-e majd pénzzel a lakók a fűtést, de tény: itt csupán 184,4 lej a gigakalória ára, míg Marosvásárhelyen ez az összeg eléri 231 lejt. A Virág negyedben élő Dezső Rita egyelőre elégedett a szolgáltatással, habár megjegyezte a „túl hideg” városban most „túl meleg” van. „Sokszor olyan erős a fűtés, hogy nem is vesszük észre, ha résnyre nyitva marad az ablak” – meséli a negyedik emeleti lakó. Az itt élők úgy vélik, annyit szenvedtek a hidegtől, hogy a „túlfűtés” is jobb, mint a fagyoskodás, ezért a magasabb számlára is előteremtik a fedezetet. ◀

## Nincs influenzaveszély?

### Hírösszefoglaló

► A hideg időben visszaesett a légúti megbetegedések száma, az Országos Járványügyi Felügyelet jelentése szerint az utóbbi két hétben 5,7 százalékkal kevesebben fordultak ilyen jellegű panaszokkal orvoshoz. Országsszerte 52 912 megbetegedést jelentettek és a beutalásra szorulóknak száma is csökkent. Egyelőre nincsenek influenza- és egyéb járványgócok sem. Három esetben izoláltak influenzatorzst, egy A és két B típusút, minden esetben felnőtt betegeknél, akik jó általános állapotban voltak.

Romániában még nincs járvány, a környező országokból viszont, így Magyarországról is több influenzás megbetegedést jelentettek, a H1N1 vírus is újra felütötte a fejét. Az idén folytatódik az Egészségügyi Minisztérium influenza elleni ingyenes oltáskampánya: 2011. január 2-ig 1 058 603-an kapták meg a vakcinát, közülük 528 342 személy (a beoltottak 49,9 százaléka) 65 év feletti. A szaktárca javasolja a lakosságnak, hogy a hideg időben fogadják meg az orvos tanácsát, tartsák be a higiéniai előírásokat, és oltassák be magukat influenza ellen. Az

Egészségügyi Minisztérium idén 1,3 millió adag influenza elleni oltóanyagot vásárolt a Cantacuzino Intézetből. Az oltáskampány célsoportjai: a 65 év feletti, a krónikus, főleg légzőszervi vagy szívbetegségekben, cukorbetegségben vagy más anyagcsere-zavarokban szenvedők, a vesebetegek, a szociális otthonok lakói, illetve az egészségügyi vagy szociális intézményekben dolgozók, az Egészségügyi Világszervezet ajánlásának megfelelően. A szaktárca által biztosított ingyenes oltást a háziorvosi rendelőkben és kórházakban adják be. ◀

## Családi horror Cernavodán

### Munkatársunktól

► Lapzártánkig még mindig nem közölt érdemi információkat a rendőrség a cernavodai családirtással kapcsolatban. Mint arról beszámoltunk, hétfőn egy fiatalkorú szemtanú egy férfit és egy nőt látott beleugrani a Dunába. A helyszínrre kiérkező hatóságok egy 22 éves nő, Gabriela Mitu holttestét találták meg, és a helyszínelők feltételezték, hogy a másik áldozat a nő férje, a 31 éves Bogdan Mitu. A fiatal férfi testét azonban azóta sem találják. Ellentétben a

nő szüleivel, akiknek holttestére otthonukban bukkantak rá a rendőrök: egyiküket 25, másikukat 30 késszúrásal ölte meg az egyelőre ismeretlen tettes. A rendőrség a nyomozás kezdeti szakaszában azt feltételezte, hogy az elkövető az idős házaspár veje, Bogdan Mitu. Tegnap délután azonban a konstancai rendőrség ezt a gyanút megalapozatlannak nevezte. A Dunához utazó fiatal házaspár autójában ült az az állami gondozott 14 éves fiú, akit Gabriela Mitu szülei neveltek. A szemtanú vallomásaiban elmondta: Bogdan és

Gabriela Mitu heves szóváltásba keveredett, mielőtt kiszálltak volna az autóból. A fiú úgy látta, hogy mindketten eltűntek a Dunában. Az idős házaspár szomszédai a brutális gyilkosság után pánikba estek, attól rettegnek, hogy sorozatgyilkos kegyetlenkedik a környéken. A hatóságok most a holttestek boncolási eredményeire várnak, hogy pontosan rekonstruálni lehessen, milyen sorrendben követték el a gyilkosságokat. Gabriela Mitu halálát – közölték a hatóságok – biztosan fulladás okozta. ◀

HIRDETÉS

A Rádió GaGa bemutatja:

## Gruppen-Hecc Kabaré

### Seară de cabaret

**2010**  
-25%  
+TVA  
=.....

# De röngyös élet

Írta: Nagy István és Molnár Tibor  
Fellépnek: Nagy István, Szélyes Ferenc, Kárp György, Henn János, Biluska Annamária, Somody Hajnal, Fodor Piroska, Ördög Miklós Levente m.v.

Zenél: az Autostop MS zenekar  
Hang- és fénytechnika, vizuális effektek: Göllner Károly  
Producer: Hompot Szilárd

Helyszín: Marosludas, Művelődési Ház  
Időpont: január 14. péntek este 6 óra

FOTÓARABOK: Kallós, Oligraf, PCHOUSE, NOVOCOM, GARA NŐRÖNDŐR, Blondy, Petry, Úvegcentrum, Agrodívtrons, NÉPÚJSÁG, Ártap krónika, új magyar szó

## Röviden

## Húsz év múlva

Az RMDSZ 1990-es, első küldöttgyűlésének évfordulója alkalmából holnap, délután 17 órakor könyvbemutatót tartanak a Kolozsvár Társaság székházában. *A hívó szó és a vándor idő* címet viseli az a kötet, amely a két évtizeddel ezelőtti eseményekre tekint vissza, dokumentumokat és visszaemlékezéseket tartalmaz. Az eseményen bevezetőt mond Kántor Lajos, a könyv szerkesztője. A kiadványt méltatja Markó Béla RMDSZ-elnök és Kelemen Hunor művelődési miniszter.

## Egyed Ákos szentgyörgyi könyvbemutatója

Egyed Ákos *Erdély, 1848–1849* című, a Csíkszeredai Pallas-Akadémia Könyvkiadó gondozásában megjelent könyvét mutatják be Sepsiszentgyörgyön szombaton 11 órától, a Székely Nemzeti Múzeum Bartók-termében, a szerző jelenlétében. A kötetet Boér Hunor muzeológus ismerteti, a kiadó új könyveiről Tózsér József igazgató beszél. A rendezvény házigazdája Vargha Mihály, a múzeum igazgatója.

## Cenzúrázni készülnek Huckleberry Finnt

Mark Twain klasszikus műve, a *Huckleberry Finn* hamarosan cenzúrázott verzióban jelenik meg az Egyesült Államokban: a rasszistának minősülő „nigger” szót rabszolgára („slave”) cserélik, és más, kisebb változtatásokat is végeznek a szövegben. A sok tudósításban csak „n-szónak” nevezett, vagy le sem írt kifejezés a *Huckleberry Finn*ben 219-szer, a *Tom Sawyer* kalandjai című regényben pedig négyszer fordul elő. A várhatóan februárban megjelenő dupla kiadásban mindannyiszor a rabszolga szó szerepel majd helyette. Alan Gribben, az új kiadás szerkesztője a nigger szó száműzése mellett más, kisebb változtatásokat is tett a regényekben, így például a *Tom Sawyer* kalandjai gonosztevőjét „Injun Joe”-ról „Indian Joe”-ra nevezte át.

## Nyolcvanéves Alfred Brendel

Tegnap ünnepelte nyolcvanadik születésnapját az osztrák Alfred Brendel, a XX. és XXI. századi zenetörténet egyik legnagyobb zongoraművésze; *Birthday Tribute* című lemeze néhány hete jelent meg. A korongra egy-egy Mozart- és Brahms-zongoraverseny mellé Beethoven-szonáta és négy Schubert-impromptu került, a Decca kiadó archívumából. Alfred Brendel 1931. január 5-én született a morvaországi Wiesenbergen, amely ma Loučná nad Desnou néven Csehországban található.

## Kultúranapi Mátyás-avató

Január 22-én adják át hivatalosan Kolozsváron Fadrusz János alkotását

A magyar kultúra napján adják át hivatalosan a kolozsvári Mátyás-szobrot, miután – mint megtudtuk – a Nemzeti Erőforrás Minisztériuma elfogadta Kelemen Hunor művelődési miniszter ezirányú javaslatát. A közel egy évig tartó restauráláson átesett alkotás november vége, a műszaki átadás óta teljes pompájában áll a város főterén.

## Sipos M. Zoltán

Január 22-én, a magyar kultúra napján adják át hivatalosan a kolozsvári Mátyás-szobrot, miután a budapesti Nemzeti Erőforrás Minisztériuma elfogadta Kelemen Hunor romániai művelődési miniszter ezirányú javaslatát – tudta meg lapunk Szócs Géza magyar kulturális államtitkártól. Korábban Kelemen Hunor íratban kérte a magyarországi minisztériumot, egyezzen bele a román fél által javasolt időpontba. Az átíratva mindaddig nem érkezett hivatalos válasz Budapesttől. „A választ a napokban küldjük Bukarestbe, elfogadtuk Kelemen Hunorék javaslatát” – nyilatkozta az ÚMSZ-nek Szócs Géza. Az államtitkár máris jelezte: hivatali kötelezettségei miatt nem tud majd részt venni az átadáson, ám a budapesti minisztérium képviselve lesz az eseményen.

Fadrusz János alkotásának restaurálása múlt év novemberében fejeződött be, a munkálatokat kormányközi egyezség értelmében részben a magyar állam finanszírozta. Mint arról lapunkban is tudósítottunk, a felújítás többször is elakadt, a munkálatokat különböző okok miatt le kellett állítani.

A kincses város lakói végül, többszöri halasztás után, tavaly november utolsó napjaiban csodálhatták meg teljes pompájában a

több hónapig kerítések és acélállványok közé rejtett király emlékművét.

## A Concefa mindenkint alullicitált

A munkálatok kivitelezési jogát elnyerő Concefa Rt. és Kolozsi Tibor kolozsvári szobrászművész, restaurátor 2009 őszén írta alá együttműködési szerződését. A helyreállítási munkálatok a bronzelemeket összetartó csavarok kicserélésével kezdődtek el. Kolozsi akkor lapunknak úgy nyilatkozott, hogy a munkálatok épp jókor kezdődtek el, mert a szoboregység rossz állapotban van: minden csavart ki kel-

lett cserélniük a restaurátoroknak, és akadtak olyan csavarok is, amelyeket meg sem találtak, annyira elrozsdázódtak. A munkálatok 2009 decemberében leálltak, és bár a tervek szerint 2010 januárjában folytatódniuk kellett volna, ez nem történt meg. Ez Benedek Zakariás, a Concefa Rt. műszaki igazgatója szerint részben az időjárási viszonyok miatt nem volt lehetséges, részben pedig azért, mert a kivitelező cég által felkért régészek ókori lelőhelyet találtak a talpazat alatt és körül. A munkálatok 2010 februárjában folytatódtek, akkor László Attila alpolgármester lapunknak elmondta: közel 350 ezer eurót sikerül megszerezni a közbeszerzések útján a szoborcsoport felújítására fordítható 800 ezer eurós összegből. „A megalkarítás annak is köszönhető, hogy a Concefa Rt. a legkisebb összegért vállalta a felújítást a tavaly meghirdetett versenyvizsgán. Akkor a cég 375 ezer eurós összegért nyerte el a kivitelezés jogát. Ehhez még hozzáadódik az áruforgalmi adó, amivel együtt 450 ezer euróban áll a

végösszeg, így közel 350 ezer euró marad meg a kormányközi egyezmény során létrejött összegből” – mondta el akkor László Attila.

## Időkapszula készült

Áprilisban következett be újabb fordulat: a restaurátor Kolozsi Tibor ötlete alapján új akció indult. Az Amaryliss Társaság és a *Transindex* honlap szervezésében üzeneteket gyűjtöttek a világ magyarságától, amelyet egy időkapuszulában kívántak elhelyezni a ló belsejébe. Mint azt Kolozsi akkor elmondta, megdöbbenve tapasztalta a lovas alak felbontásakor, hogy nem volt benne semmi, ekkor jött az időkapuszula ötlete.

A korábban elkészült és a szoborcsoport köré felállított acélállvány segítségével a kivitelezők áprilisban megemelték és rögzítették a lovas alakot. Ennek köszönhetően párhuzamosan folyhatott a munka a köelemek és a bronzelemek felújításánál is. A lovas alakot egy speciális szerkezet segítségével emelték fel a talpazattól negyven centiméterre. „Az emelő-

szerkezet sajátossága, hogy képes a nagytömegű szoborrészt egyenesen megemelni, és rögzíteni” – mondta el lapunknak Kolozsi.

Magyarázata szerint a munkálatokat némileg meglehetősen hatalmas mérete: a ló és a rajta ülő Mátyás király alakja is az életnagyság kétszeresére van megformázva. Ez azért is egyedül – tudtuk meg Kolozsától –, mert a köztéri szobrok nagysága általában az életnagyság másfélszerese szokott lenni. A Mátyás-szoborcsoport szokatlan méretét a mögötte álló Szent Mihály templom mérete kívánta meg: ekkorának kellett lennie a szoborcsoportnak ahhoz, hogy ne törpüljön el a templom mérete mellett.

## Műszaki átadás

A tavaly tavaszi becslésektől eltérően – melyek szerint már július végére a talpazat fog állni a lovas alak és a körülötte álló vitézek – csak októberben került vissza eredeti helyére a szoboregység. A visszahelyezést követően ismét felgyorsult a munkatempó: a helyi tanács kikötötte: a szoborcsoportnak legkésőbb november végére késznek kell lennie. A várva várt időkapuszula végül november elején került be a ló belsejébe: több száz kézzel írott levél, vers, folyóirat és napilappéldány, valamint egy, a szoborcsoportról forgatott dokumentumfilm tekercse is helyet kapott a rézhengerben. Az ismét eredeti pompájában díszelgő alkotás technikai átadása tavaly november 29-én valósult meg. A restaurálás ideje alatt több rémhír is felbörtölt a kolozsvári magyarok kedélyeit: egyik szerint a fötérrel máshová viszik restaurálni az bronzalakokat, a másik szerint december 1-jén, Románia nemzeti ünnepén kerül sor a szobor hivatalos átadásra. ◀



Teljes pompájában díszelgő Mátyás király szobra Kolozsvár főterén, január 22-én adják át hivatalosan

## „Spanyolos” hangverseny

## Antal Erika

Luis Cobos spanyolországi karmester másodszer lép fel Marosvásárhelyen, ahol a ma esti, újévi hangversenyt vezényli.

Vasile Cazan, a Marosvásárhelyi Állami Filharmonia igazgatója érdeklődésünkre elmondta, az ilyenkor hagyományos, új évet köszöntő dallamok mellett a karmester saját szerzeménye is megszólal a Kultúrpalota nagyszínpadán. „Igazi, hangulatos hangversenyre számíthatunk, amely attól lesz az idén kissé más az elmúlt évek újévi koncertjeihez képest, hogy a spanyolországi karmester jóvoltából igazi spanyolos hangulatra is számít-

hatunk” – mondta Vasile Cazan. Az igazgatótól megtudtuk azt is, hogy a filharmonia szimfonikus zenekara kétszer adja elő az újévi hangversenyt, a jövőhéten pedig egy „utószilveszteri” koncerttel készülnek megörvendeztetni a nézőket.

A ma és holnap esti előadás műsorában ifjabb Johann Strauss népszerű szerzeményei fognak felcsendülni, valamint Offenbach, Donizetti, Gounod és Luis Cobos műveit adja elő a szimfonikus zenekar és a filharmonia vegyes kara. A jövő heti koncertet Shinya Ozaki japán karmester vezényli, közreműködnek Adela Zaharia, Ovidiu Daniel és Fülöp Márton énekesek. ◀

## Elmarad Kolozsváron a dinozaurusz-kiállítás?

## S. M. Z.

Több kolozsvári gyermek és felnőtt is izgalommal várta a karácsonyra beígért dinozauruszkiállítást, mindhiába. A kolozsvári Expo Transilvania területén december 25-én kellett volna megnyílnia egy osztrák cég által szervezett vándorkiállításnak, amelyen 60, életnagyságú prehistorikus szörnyeteg élethű másolata került volna közszemlére. A cég azonban nem érkezett meg, és miután sikerült a kiállítás szervezőkkel felvenni a kapcsolatot, újabb idő-

pontként január 3-át hirdették meg. A kiállítók azonban azóta sem érkeztek meg a monstrumokkal. „Kényelmetlen helyzetben vagyunk mi is: egyrészt a cég helyet foglalt az Expo Transilvaniánál, és ki is fizette a díjat. Legutóbb két hete beszélünk velük telefonon, akkor azt mondták, hogy késni fognak, mivel a teherautók, amelyekkel a kiállítandó hullő-másolatokat szállítják, elakadtak az úton” – mondta el lapunknak az Expo Transilvania képviselőjében Adrian Matieș. Mint jelezte, bizonytalan, hogy a

kiállítást megrendezik-e, ha nem sikerül ismét meg-egyezni a kiállítást szervező céggel. „Az elmúlt időszakban, miután mindenhol megjelent a szenzációnak számító kiállítás híre, rengetegen jöttek, gyerekek és felnőttek egyaránt, megnéznék a dinozauruszokat. Nekünk sajnálatos módon mindenkinek ki kellett ábrándítanunk. Sok információt nem tudunk szolgálni senkinek a kiállításról, mivel mi csak a helyszínt biztosítjuk, a kiállításokat az osztrák cég szervezi” – fogalmazott Adrian Matieș. ◀

# Óvatoskodik a MÚRE

Romániai magyar újságírókat is érint a magyarországi médiatörvény

Bár elítéli a sajtó és véleményszabadság korlátozását, a MÚRE kivár a magyar médiatörvénnyel kapcsolatos állásfoglalást illetően. A magyarországi lapok romániai tudósítóit nem „készítették fel” a törvényre.

F. I.

„A tiltakozás semmilyen formájának nem vagyok híve” – jelentette ki lapunk megkeresésére Karácsonyi Zsigmond, a Magyar Újságírók Romániai Egyesületének (MÚRE) elnöke, akit arról kérdeztünk, miért nem foglalt állást a szervezet a magyar médiatörvénnyel kapcsolatban. Mint elmondta, jelenleg belső vita zajlik a törvényről, amelyen MÚRE-tagok vesznek részt, hamarosan pedig az igazgatótanács is tárgyalni fogja.

„Sikerült az MÚRE-t egységesnek megtartani, nem politikai törvonalak szerint rendezkedtünk be, mint Magyarországon, ezért sokkal átgondoltabban kell reagálnunk olyan esetekben, amikor úgy tűnik, hogy politikai felhang is társul az egyes eseményekhez” – érvelt a hallgatás mellett Karácsonyi. Elmondta, a magyarországi médiaszervezetek nem voltak egységesek a tiltakozás terén, a MÚRE mindenikkel együttműködik, viszont csak a Magyar Újságírók Országos Szövetsége részéről láttak határozott állásfoglalást. Ugyanakkor kifogásolta azt, hogy a törvényalkotók nem konzultáltak a sajtószervezetekkel, hogy megnézzék, a bizonyos esetekben jogos elvárásaik miként érvényesülhetnek. Úgy véli, párbeszéddel elkerülhető lett

volna az, hogy sajtószabadságot érintő és korlátozó rendelkezések kerüljenek be a törvénybe.

## Tudósítókra is érvényes

A magyar médiatörvény rendelkezései egyébként értelemszerűen érvényesek a magyarországi lapok romániai tudósítóira is, mint ottani sajtóban közlő újságírókra. Szócs Levente, a Népszabadság romániai tudósítója az ÚMSZ megkeresésére elmondta: sem figyelmeztetést, sem jelzést nem kapott arra vonatkozóan, hogy a január elsejétől életbe lépett médiatörvény miatt vigyázzon arra, hogy mit ír le. „Úgy gondolom, hogy én innen nem foglalkozok olyan témákkal, amelyek a médiatörvény alapján kifogásolhatók lennének, habár az is igaz: Magyarországon mindenki attól retteg, hogy ez ügy politikai alapon fog működni, és akkor bármi kikezdehető” – fogalmazott Szócs.

A magyarországi baloldali ellenzékhez közel állónak tartott Népszava című napilap romániai tudósítója, Lokodi Imre lapunknak szintén azt nyilatkozta: sem szóbeli, sem írásbeli figyelmeztetést nem kapott arra vonatkozóan, hogy hogyan „viselkedjen” az új médiatörvény hatálybalépése után. „Karácsony előtt voltam legutóbb a budapesti szerkesztő-



Karácsonyi Zsigmond, a Magyar Újságírók Romániai Egyesületének elnöke

ségben, akkor még vakon abban bíztunk, hogy a köztársasági elnök nem fogja aláírni a törvényt vagy pedig visszavonják a súlyosabb rendelkezéseket” – magyarázta lapunknak Lokodi. Mint mondja, ezután is ugyanúgy fogja írni a cikkeit, ahogy eddig, a cenzúrát pedig a médiahatóságra bízta.

## Nem képezték ki a romániai munkatársakat

„Semmilyen felkészítést nem kaptam Budapestről az új médiatörvény érvénybe lépésével kapcsolatban” – válaszolta lapunk megkeresésére Gazda Árpád, a magyarországi *Heti Válasz* jobboldali hetilap és a szintén magyarországi *Info Rádió* romániai tudósítója. Gazdát arról kérdeztük, felhívták-e a figyelmét szerkesztőségbeli felettesei arra, hogy az új jogszabály rendelkezéseihez igazítsa tudósításait. „Nem szólt senki, hogy erre vagy arra a dologra figyeljek oda, sem a *Heti Választól*, sem

az *Info Rádiótól*. Igaz, idén még nem is adtam le egyetlen tudósítást sem, egyik szerkesztőségnek sem, a médiatörvény pedig csak idéntől érvényes” – tette hozzá az újságíró. Mint kérdésünkre kifejtette: úgy tudja, ottani sajtótermékek külföldi tudósítóként valóban a magyarországi jogszabály hatálya alá esik ő maga is, de nem tart attól, hogy emiatt „baja eshet”. „Húszéves újságírói tapasztalatom azt mutatja, ha az ember tisztességesen végzi a munkáját, akkor akármilyen szigorúan, akármilyen szigorú törvény alapján bírálják el, nincs mitől félnie” – vágta ki magát Gazda.

Kevésbé volt bőbeszédű a budapesti kormányhoz közel állónak tartott *Magyar Nemzet* romániai tudósítója. Kérdésünkre, mi szerint kapott-e utasításokat a lap szerkesztőségétől a médiatörvény életbe lépése után azzal kapcsolatban, hogy cikkeiben vegye figyelembe annak rendelkezéseit, Rostás Szabolcs elzárkózott a válaszadástól. ◀

## Száz szó

Embert próbáló rekordot állított fel két kínai, akik egy jéggel teli tartályba temették magukat, ahonnan csak két óra elteltével húzták ki őket. A rekordfelállítási kísérletre Kína dél-nyugati részén, a hegyekben került sor. A két kínai fürdőruhára vetkőzött, bemászott egy üvegtartályba, majd hagyta, hogy jéggel nyakig betemessék. Chen 40 perc elteltével remegésbe kezdett, és az orvosok azt javasolták, adja fel. Ő azonban nem hagyta magát meggyőzni, és egy óra 58 percig bírta a hideg megpróbáltatást. Jin jobban boldogult. A vége fele még arra is volt ereje, hogy hazafias szlogen írjon, melyet be is mutatott az asszisztenseknek. Lehet, hogy a hazaszeretet fűtötte.

(efi)

## Röviden

### Szívrohamban halt meg a Boney M énekes

A Boney M együttes frontembere, Bobby Farrell (*képünkön*) halálát szívroham okozta – közölték tegnap az orosz nyomozók csak-



nem egy héttel azután, hogy az énekest holtan találták szentpétervári szállodaszobájában. Farrell holttestét december 30-án a szálloda személyzete fedezte fel a koncertjét követő napon. A 61 éves énekes ügynöke szerint légzési nehézségekre panaszkodott fellépése előtt. Mint Szergej Kapitanov, az orosz nyomozóhatóság szentpétervári részlegének szóvivője elmondta, a haláleset nem gyanús, azt szívroham okozta.

### Megvannak a Golden Globe-átadók

Matt Damon, Jennifer Lopez és Robert Pattinson adja át az idei Golden Globe díjakat. Az amerikai filmiparral foglalkozó külföldi újságírókat tömörítő Hollywood Foreign Press Association kedden a *Twitteren* jelentette be, hogy 68. díjátadó ceremóniáján, január 16-án a három színésztől vehetik át trófeájukat a nyertesek a hollywoodi Beverly Hilton Hotelben. Az ünnepség házigazdája ismét Ricky Gervais lesz. A Cecil B. DeMille életműdíjat Matt Damon nyújtja majd át Robert De Níróknak.

### A Pókember apja is csillagot kapott Hollywoodban

Újabb szuperhős költözött a Hollywood Boulevard-ra: Stan Lee, a *Pókember*, a *Vasember*, az *X-Men* és számos más legendás képregény alkotója csillagot kapott a Hírességek sétányán. A 88 esztendőes Lee csillagának felavatását kedden ünnepelték a sugárút Live National Building előtti szakaszán. A képregényművész neve a 2428. csillagra került fel. Lee a Marvel Comics képregénykiadó nyugalmazott elnöke, a POW! Entertainment médiavállalat alapítója és vezetője. Pályafutása során 75 országban, 25 nyelven, több mint kétfélmillió példányban jelentek meg képregényei. Képregényfiguráival 24 animációs tévésorozatot és számos játékfilmben is találkozhattak a nézők.

## Sztársarok

# A Deepcentral a leghallgatottabb

ÚMSZ

▶ A Deepcentral nevű nemzetközi hírű román együttes *In Love* című száma volt a hazai rádiók legtöbbet játszott dala – írja a *bestmusic.ro*. A zenei portál részletesen ismerteti a Media-Forest elemzését, amely a tavalyi év január 1-je és december 28-a között monitorizálta a romániai rádióadókat. A fiatal együttes dala összesen 677 órát volt hallható a rádiókban, melyek mintegy 11 681-szer adták le. Második helyen a botrányairól és különölc öltözködéséről elhíresült Lady Gaga *Alejandro* című dala áll, 11 438-szori lejátszással, harmadik pedig a szintén román Guess Who *Locul potrivit* című dala, melyet 11 370 alkalommal küldtek éterbe. A Deepcentralt 2006-ban indította George Călin és Doru Todoruț. Doru tehetségét már előbb is bemutatta, hiszen tagja volt a Bliss együttesnek, amely egy televíziós tehetségkutató kapcsán alakult meg. George sem áll távol a zenei világtól, előtte a Demo együttesben tevékenykedett.

A srácok első dala *Cry it away* címmel érkezett, és szinte azonnal meghódította a rádióállomá-



A Deepcentral nevű együttes *In Love* című dala Lady Gaga *Alejandro*-ját nyomta le a romániai rádiók toplistáján

sokat, a Nielsen 100 toplistára is debütálásának hetében került fel. A *Dal* 2008 decemberében érkezett a Deepcentral azonos című albumának első dalaként. A számvideóklipet is kapott, amelyet nyolc óra alatt forgattak

le, egy bukaresti épület 12. emeletén. A srácok következő dala, a *Russian Girl* 2009-ben került kiadásra. Harmadik daluként az *In Love*-t mutatták be, amely eddigi legnagyobb sikerük, több héten át volt a román toplisták

vezető dala. A Deepcentral egyre népszerűbb már túlnőtte Románia határait, több európai államban is népszerűek a srácok. A csapat nemrég kiadta negyedik dalát is, *Music Makes Me Free* címmel. ◀

**PÉNTEK**  
2011. január 7.

**A nap filmjei**

**M1, 22.40**  
**Halálos szívdobbanás**

Tom 28 éves, apja lezser életstílusát követve beszáll a fekete üzleti világba. Ez az alvilági élet nem éppen veszélytelen, hol fent, hol lent. Tom fiatal és vonzó, imádja a pénzt és a nőket. Az alvilági élet mellett még mindig izgatja a művészvilág is, hiszen édesanyja zongorista volt, s ő is gyerekkorába konziba járt. Nap mint nap zongorázott. Tom úgy gondolja, hogy még nem késő egy másik világot választani.



**Duna TV, 23.00**  
**Underground**

Az aktuális rész ismertetője: 1941. április 6-án a náci lebombázzák Belgrádot. Cserni és Márkó, a két jóbarát az ellenállási mozgalom tagjai, Tito vezetésével védik hazájukat a megszállók ellen. De azért saját érdekeikről sem feledkeznek meg. Cserni várandós felesége mellett szeretőt tart, a kikapós Natáliát, akin Fritz-cel, a német tiszttel kell osztania. Cserni és Márkó rokonait, barátait a légtalpi pincébe zárják.



**M2, 23.10**  
**Te, aki élsz**

A Te, aki élsz svéd, francia, német, dán, norvég koprodukcióban készült, tragikomikus szkeccsfolyam, melyben egy túlsúlyos nő, egy kiábrándult pszichiáter, egy összetört szívű grupi, egy ács, egy üzletember, egy általános iskolai tanár és szőnyegárús férje életének pillanatain keresztül mesél az emberiség félelméről, érzelmeiről és vágyairól - a lét örök kérdéseiről.



**KOSSUTH RÁDIÓ**

7.00 180 perc 9.40 8 és fél 10.00 Napközben 11.00 Hírek 12.00 Hírek 12.05 A Hely 12.30 Vendég a háznál 13.00 Déli harangszó 13.30 Magánhangzó 14.04 Rádiószínház 14.30 Egy az Isten! 15.05 Arcvonalok 15.35 Tér-idő 16.00 Közelről 16.45 Hétköznapi tudomány 17.15 Zöldövezet 18.30 Krónika 19.00 Közéleti ütköző 19.15 Magánhangzó 19.30 Határok nélkül 20.05 Sportvilág 20.25 Tetten ért szavak 20.50 Jó éjszakát 21.04 Rádiószínház 21.30 A nap történései 23.00 Krónika 23.25 Esti beszélgetés

**BUKARESTI RÁDIÓ**

magyar nyelven a regionális stúdiók középhullámú adásában 15.00 Híradó, kommentár 15.20 Magyar zenei lexikon 15.30 Heti esemény-összefoglaló

**MAROSVÁSÁRHELYI RÁDIÓ**

11.00 Hírnagyok, Sport, Rádióújság 12.00 Híradás, Művelődési hírek Vendégségben a Marosvásárhelyi Rádió: Tatrang és Tusnád - fürdő 13.05 Zenés üzenetek 14.00 Hírnagyok, Délutáni váltás 16.00 Hírnagyok, Sport, Rádióújság 17.15 Élő muzsika 17.55 A nap hírei röviden

**KOLOZSVÁRI RÁDIÓ**

2.00 Éjszakai váltás 8.00 Hírek, sport 8.10 Hangoló 9.50 Hírek, reklám 15.00 Slágeróra 16.00 Hírek, rendezvényajánló 16.15 Mozgástér 17.00 Nap-óra 17.30 Operettparádé 17.55 Hírek, műsorismertető

**DUNA TV**

6.35 Gazdakör  
7.00 Hattól Nyolcig  
9.00 Második esély (sor.)  
9.50 Heuréka! Megtaláltam! (ism.)  
10.20 Lélek Boulevard  
10.45 Megyejáró  
11.00 Család-barát  
11.55 Carlo és vendégei  
12.30 Kívánságkosár  
15.00 Híradó  
15.15 Kikötő  
15.20 Adventi Kalendárium  
15.25 "...filléres emlékeim..."  
16.10 TÉRKép ráadás  
16.40 Felelet az életnek  
17.10 Beavatás  
17.25 Anya, az állatorvos (német sorozat)  
18.15 Térkép  
19.00 Híradó  
19.35 Mese  
20.00 Híradó - Nemzeti Krónika  
20.20 Ez Elvis (am. életr. dráma, 1981)  
21.45 Sporthírek  
21.50 Váltó  
23.00 Underground (francia-német-magyar filmdráma, 1. rész, 1995)  
0.50 Kikötő - Friss (ism.)  
1.00 Nem az én életem (am.-kan. thriller, 2006)  
2.30 Trans-Formation (koncertf.)

**m1**

6.20 Hajnali gondolatok  
6.23 Kárpát Expressz  
6.50 Ma Reggel  
10.00 Jelfogó (ism.) Közéleti-politikai magazin  
10.55 Nappali  
13.01 Híradó délben  
13.30 Kárpát Expressz  
14.00 Szomszédok (magyar sorozat)  
14.35 Körzeti magazinok  
15.30 Ájtáró  
16.00 Nemzet és védelem  
16.30 Sírjaik hol domborulnak...  
17.00 Bárka  
17.30 Híradó  
17.40 Körzeti híradó  
17.55 Teadélután  
18.35 A Silla királyság ékköve (dél-koreai sor.)  
19.35 India - Álomok útján (brazil-indiai kaland sorozat)  
20.30 Híradó este  
21.05 Üdítő  
22.05 Az Este  
22.40 Halálos szívdobbanás (francia filmdráma, 2005)  
0.25 Kultúrák és vallások az ókor romjain  
0.55 Hírek  
1.00 Sporthírek  
1.10 Ma Reggel (ism.)  
3.00 Jelfák - A "haszontalanok" a Bakonyban

**m2**

6.50 Ma Reggel  
10.00 Hrvatska kronika  
10.25 Ecranul nostru  
10.50 Világörökségeink  
11.20 Monda és történelem  
12.00 Énekelt versek  
12.25 Néprajzi értékeink  
12.30 Legendás konyhák  
13.02 Híradó  
13.30 Kárpát Expressz  
13.55 Záróra  
14.45 Népzene zenekarra  
14.50 Operatőrmesék  
15.15 Jelfogó  
16.05 Drága doktor úr (ol. sor.)  
17.05 Párizsi jóbarátok (francia vígj. sor.)  
17.50 Bűvölet (olasz sor.)  
18.15 Magyar bulizene  
19.10 Ájtáró  
19.40 Esti mese  
20.05 Camino  
21.00 Híradó  
21.25 Sporthírek  
21.30 Dublini doktorok (ír sor.)  
22.20 24 (am. sor.)  
23.10 Te, aki élsz (svéd vígj., 2006)  
0.40 India - Álomok útján (brazil-indiai sor.)  
1.25 A Silla királyság ékköve (dél-kor. sor.)  
2.25 Miért épp a demokrácia?

**RTL KLUB**

7.00 meneTrend (ism.)  
7.25 Fókusz (ism.)  
7.55 Reggeli - Ébresztőshow  
10.05 Te vagy az életem (argentin sorozat)  
10.50 Míg a halál el nem választ (am. vígj. sor.)  
11.15 Top Shop  
13.00 RTL Klub Híradó  
13.15 ASZTRO Show  
14.30 Fél kettő  
15.20 112 - Életmentők (német akció sorozat)  
16.35 A szerelem rabjai (argentin sorozat)  
17.50 NekedValó  
18.40 Mindörökké szerelem (mex. sor.)  
19.30 RTL Klub Híradó  
20.05 ValóVilág Összefoglaló (2010) (élő)  
21.05 Fókusz  
21.40 Barátok közt (magyar sorozat)  
Utána: RTL-hírek  
22.20 CSI: A helyszínelők (am.-kan. akció sor.)  
23.15 Gyilkos elmék (am.-kan. krimisor.)  
0.20 A főnök (amerikai krimisor.)  
1.15 Reflektor  
1.30 ittHON  
1.55 Odaát (amerikai akció sorozat)

**TV2 TV 2**

7.00 Alexandra Pódium Kulturális magazin  
7.25 Tények Reggel  
8.00 Mokka  
10.00 Mokka habbal (magazinnősor)  
10.30 Stahl konyhája  
10.50 Babapercek  
11.00 Teleshop  
12.30 Árva angyal (mex. sor.) (ism.)  
13.20 Szeretni jobb (am. vígj., 2006)  
14.50 EZO.TV Jósok, látók, médiumok!  
16.00 Dokik (am. sor.)  
16.30 Charly, majom a családban (német sor.)  
17.30 Marina (mexikói sorozat)  
18.30 Árva angyal (mexikói sorozat)  
19.30 Tények Hírműsor  
20.05 Ezek megőrültek! Elvan a celeb, ha játszik!  
21.10 Aktív  
21.45 Jóban Rosszban (magyar sor.)  
22.20 Hawaii Five-0 (am. sor.)  
Közben: Kenósorsolás  
0.20 Hősök (amerikai sorozat)  
1.20 Tények Este  
1.50 DAKAR 2011 Argentína - Chile  
2.20 EZO.TV  
3.15 Smallville (am. sor.)

**HÍR TV**

7.00 Paletta  
7.30 Lapzártá (ism.)  
8.00 Híradó  
Friss napi információk  
9.05 Rájátszás (ism.)  
10.05 GyógyHír (ism.)  
Egészségügyi magazin  
10.30 Felfedező (ism.)  
11.05 Negyedik (ism.)  
11.30 Soroló (ism.)  
12.05 Vonalban (ism.)  
13.00 Déli híradó  
13.30 Hungarorama, Közvetlen ajánlat  
14.05 Lapzártá (ism.)  
16.00 Vitaműsor újságírókkal  
14.30 Paletta (ism.)  
15.05 Zöld övezet (ism.)  
15.30 Iskolapédia (ism.)  
16.05 BBC Reporters  
16.30 Panaszkönyv (ism.)  
17.05 Keresztmetszet (ism.)  
18.00 Híradó  
18.35 Európai híradó  
19.05 Értékmentés másként  
19.30 BBC Hard Talk  
20.00 Híradó  
21.05 Péntek 8 Mondatvadász  
22.00 Híradó 21  
22.30 Célpont Oknyomozó riportműsor  
23.05 Civil kaszinó - Hűsbavágó kérdések  
0.05 Péntek (ism.)

**TVR 1 TVR1**

7.00 Reggeli hírek  
9.00 Szerelmi bizonyíték (sor.)  
10.10 Nostalgikus évek (ism.)  
12.30 Közlebb hozzád  
12.45 Történelmi emlékek  
12.50 A palota legendái: Jumong herceg (sor.)  
14.00 Hírek  
14.45 A Rózsaszín Párduc (amerikai vígj., 1963)  
16.45 Szerelmem a képernyőn túl  
16.55 Csak Románia!  
17.00 Tuning Románia (live)  
18.00 Hírek  
18.30 A palota legendái: Jumong herceg (sor.)  
19.35 Csak Románia!  
19.40 Sport  
20.00 Hírek, időjárásjelentés  
20.40 A nap témája  
21.00 Eurovision  
21.10 Ionel, Ionelule!  
22.55 Csak Románia!  
23.10 Szerelmem felügyelettel (orosz romantikus film, 2010)  
0.50 Az ismeretlen katona (kanadai-izlandi-angol filmdráma, 2005) (ism.)  
2.30 Tuning Románia (ism.)  
3.20 Hírek (ism.)

**TVR 2 TVR2**

7.00 Fraiser és a farkasok (kanadai-amerikai sorozat)  
7.55 Csak Románia!  
8.10 DP 2 Tonomat  
10.00 Videóterápia - szórakoztató műsor  
11.00 Vallomások - szórakoztató magazin  
12.00 Hírek, időjárásjelentés  
12.30 Nyomoz a tanárnő (olasz sor.) (ism.)  
13.25 Teleshopping  
14.30 Együtt Európában  
15.30 Utópia  
16.00 Fraiser és a farkasok (kanadai-amerikai sor.)  
17.00 Hírek, időjárásjelentés  
17.30 Az áldozat nevében  
18.00 IT zon@  
18.30 Csavargó halász  
19.00 Nyomoz a tanárnő (olasz sor.)  
20.10 Jane Doe (am. akcióf., 2001)  
21.45 Győztesek  
22.00 Hírek, időjárásjelentés  
23.00 Egyeseknek ez tetszik - szórakoztató műsor  
0.00 Az amerikai terrorista (dok. f.)  
1.00 IT zon@ (ism.)  
1.30 Csavargó halász (ism.)

**PRO TV**

4.30 ProTv hírek (ism.)  
5.30 Vesélyes titkok (kan. dráma, 2007) (ism.)  
7.00 ProTv hírek, időjárásjelentés, Könyvbemutató  
10.00 Befejezetlen élet (amerikai-német filmdráma, 2005) (ism.)  
12.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat)  
13.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
13.45 Ilyenek voltunk (amerikai zenés dráma, 1973)  
16.00 Fiatal és nyugtalan (amerikai sorozat)  
17.00 A szépségkirálynő halála (amerikai krimi, 1997)  
19.00 ProTv hírek, sport, időjárásjelentés  
20.30 Életre-halálra (amerikai akciófilm, 1998)  
23.00 Megszólít az éjszaka (amerikai thriller, 2002)  
1.15 Életre-halálra (amerikai akciófilm, 1998) (ism.)  
3.15 Megszólít az éjszaka (amerikai thriller, 2002) (ism.)

**ANTENA 1**

4.30 A Maharadzsa lánya (olasz-német-amerikai drámasorozat) (ism.)  
6.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
10.00 Sajtószemle Mircea Badeaval  
11.00 Mr. Baseball (amerikai vígjáték, 1992)  
13.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
14.00 A testőr (amerikai thriller, 2006) (ism.)  
16.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
17.00 A Maharadzsa lánya (olasz-német-amerikai drámasorozat)  
19.00 Híradó, Sport, időjárásjelentés  
20.20 A király nevében (német-kanadai-amerikai kalandfilm, 2007)  
Sz.: Jason Statham, Kristanna Loken, Ray Liotta, Burt Reynolds, John Rhys-Davies  
23.30 A préda (amerikai akcióf., 1995) (ism.)  
1.30 Mr. Baseball (amerikai vígjáték, 1992) (ism.)  
3.00 A préda (amerikai akcióf., 1995) (ism.)

**PRIMA TV**

7.00 Óz a nagy varázsló  
7.45 Szívek találkozása (ism.)  
8.20 Sport Florentinával  
8.30 Teleshopping  
9.00 Farmer vagyok, feleséget keresek (ism.)  
11.45 Maradj mellettem (német romantikus dráma, 2004) (ism.)  
13.00 Kacsamesék (rajzf. sor.)  
13.30 Teleshopping  
14.00 Szívek találkozása (indiai sor.)  
15.00 NCIS (amerikai krimisorozat)  
16.00 A szív utjai (német romantikus dráma, 2004)  
17.30 Mondenii (ism.)  
18.00 Hírek  
19.00 Sport  
19.30 A cseresznye a tortán  
20.30 Ütközéspont (amerikai filmdráma, 2002)  
22.30 Titkos szerelmek (telenovella)  
23.00 Lépéselőnyben (amerikai krimisor.)  
0.15 I. Q. - A szerelem relatív (amerikai romantikus vígjáték, 1994)  
2.30 Szerelmesek paradicsoma (romantikus f.)

**DISCOVERY**

7.00 Ötödik sebesség  
8.00 Autókereskedők - MGB GT  
9.00 Halálos fogás - Az idő szorításában  
10.00 Piszkos munkák - Miskalóc  
11.00 Végzetes másodpercek  
12.00 Amcsi motorok - Meteoritemberek motor  
13.00 A túlélés törvényei - Patagónia 2  
14.00 Állítólag...  
15.00 Piszkos munkák - Píocagyűjtés  
16.00 Hogyan készült?  
17.00 Halálos fogás  
18.00 Amcsi motorok - PJD motor  
19.00 A túlélés törvényei - Szibéria 1  
20.00 Állítólag... - Összetörök és kigyullad  
21.00 Hogyan csinálják?  
21.30 Hogyan készült?  
22.30 Ausztrália határain  
23.30 Tetkóvadász - Hawaii  
0.30 Túlélőpár-baj - Mocsárban  
1.30 Trükkös tesók - Ripsaw forradalom  
2.30 Ausztrália határain  
3.00 Állítólag... - Összetörök és kigyullad

**VIASAT 3**

10.10 Gyilkos sorok (sorozat)  
11.00 Egy kórház magánélete (sorozat)  
11.55 Tuti gimmi (sorozat)  
12.40 Olga nyara (fr.-német f. dráma)  
14.45 Monk (sorozat)  
16.30 CSI (sorozat)  
17.20 Gyilkos számok (sorozat)  
18.10 A nagy házalakítás  
19.00 A dadus (sorozat)  
19.25 Jóbarátok (sorozat)  
20.30 Két pasi - meg egy kicsi (am. sorozat) (ism.)  
21.30 CSI (sorozat)  
22.30 54 (am. f. dráma)

**SPORT.RO**

7.00 Sport.ro Hírek  
11.00 Külön kiadás  
12.00 Sport.ro Hírek  
13.10 Fogadás a félelemmel  
14.10 Entertainment Spot Central Showtime  
15.00 Sport.ro Hírek  
16.00 Külön kiadás  
17.00 Pontos sportidő (live)  
18.00 Sport.ro Hírek (live)  
19.00 Vakációs játékok  
20.00 Pokerstars Big Game, premier  
21.00 Wrestling RAW  
23.00 American Gladiators  
0.00 Playmate of the year

**ACASĂ**

8.15 Tiltott gyümölcs  
9.45 Esmeralda (sorozat)  
11.15 Elátkozott paradicsom (sorozat)  
12.30 Tengeri szenvedély (sorozat)  
14.00 Marina (sorozat)  
15.15 Clase 406 (mex. sorozat)  
16.30 Esmeralda (sorozat)  
17.30 Igaz történetek  
18.30 Tengeri szenvedély (sorozat)  
19.30 Tiltott gyümölcs (sor.)  
20.30 Analia másik arca (sor.)  
22.30 Hét bűn (sor.)  
0.30 Clase 406 (mex. sor.)

**FILM+**

8.05 A Midsomer gyilkoságok (krimisorozat)  
10.00 Televíziós vásárlás  
13.00 Lagzi-randi (am. rom. vígjáték)  
14.30 Totál gáz (am. vígjáték)  
16.10 Aranyeső Yucában (olasz western-vígjáték)  
17.55 Dűne (am. sci-fi akcióf., 1984)  
20.30 Támad a Nap (am.-kan. katasztrófa film, 2005)  
22.10 A szökevény (am. akciófilm, 1993)  
0.40 Drogkirály (am. akcióthriller, 2005)

**KANAL D**

8.00 Árulás a családban  
9.30 Teleshopping  
10.00 Menyet anyának 5  
12.30 Hírek  
13.15 Legyél az enyém  
15.15 Rejtett szerelem (török sorozat)  
16.45 Célpontban  
18.45 A nap híre  
19.00 D-Hírek  
20.00 Menyet anyának 5  
20.30 Szemek az árnyékban  
21.45 Bűnösök börtöne  
22.45 Pterodactyl - Szárnyas gonosz (amerikai horror, 2005)  
0.45 Testi vágyak (erotikus film)

**ETV**

7.00 Napraforgó  
9.00 Többbszemély, ism.  
16.00 Délutáni Híradó  
16.15 Többbszemély, ism.  
16.35 Kárpát Expressz  
17.00 Ájtáró  
17.30 Délutáni Híradó  
17.40 Izeltő  
17.50 Egészséges percek  
17.55 Könyvajánló  
18.00 Reggeli terefe, ism.  
17.55 Zene  
18.30 Híradó  
20.00 Alakok tájban, dokf.  
20.35 Cigányok, dokf.  
21.00 Kultúrsepp, ism.  
21.30 Híradó  
22.00 Ájtáró, ism.

**Január 6., csütörtök**

Az év 1. hete és 6. napja, hátravan 359 nap

**Ma Gáspár, Menyhért és Boldizsár napja van.**

A Gáspár bizonytalan eredetű név. A hagyomány szerint a három napkeleti bölcs egyikének neve, de a Bibliában ez a név nem szerepel, csak a 6. századtól bukkan fel. Lehet, hogy perzsa eredetű; a jelentése ez esetben kincset megőrző.

A Menyhért a germán Meinhard névből származik, jelentése erő + erős, merész. A magyarban ezzel a névvel helyettesítették a háromkirályok egyikének a nevét, a héber eredetű Melchiort. Annyi bizonyos, hogy korábbi magyar alakja Menyhárt volt.

A Boldizsár babilóniai eredetű férfinév, a Baltazar magyaros formája. Holnap az **Attila és Bálint** nevéket köszöntjük.

**Évforduló**

- 1323 – Károly Róbert magyar király átfogó gazdasági reformsorozatának részeként elrendeli az új, stabil pénzt, a dénár verését.
- 1568 – Tordán megkezdődik az az erdélyi országgyűlés János Zsigmond fejedelemsége idején, amelyben a vallási türelmet a világon elsőként meghirdették, és törvényben szabályozták.
- 1838 – Samuel Finley

Breese Morse bemutatja tárlalmányát, a távirót.

• 1978 – A Szent Korona ezen a napon tért vissza Magyarországra az Amerikai Egyesült Államokból, ahová a II. világháború után vitték.

**Vicc**

Peti új esernyőt vesz, és fél, hogy elloppják. Ezért egy cédulát tesz rá a ruhatárban: „Ez az esernyő a közép-súlyú öklövív-bajnoké, aki három perc múlva visszajön.” Mikor indul haza, az esernyő helyén csak egy cédulát talál, amin ez áll: „Az esernyőt a hosszútáv-futó-bajnok vitte el, aki soha nem jön vissza.”

**Recept**

**Csirkemell gazdagon, csőben sütvé**

**Hozzávalók:** 8 dl gratinmártás, 4 db fél csirkemellfilé, 4 szelet sajt, 4 szelet bacon, 2 csemegeuborka, 2 főtt tojás, 1 alma, bors, só, olaj.

**Elkészítése:** A csirkemellfiléket lapjában bevágjuk, széthajtjuk, gyengéden megvergetjük, sózzuk, borsozzuk, majd hirtelen elősütjük. Egy hőálló sütőedénybe rakosgatjuk a filéket. Mind-egyikre először 1 szelet sajtot, majd szalonnát fektetünk. Ezután ráhalmozzuk a kockákra vágott tojást, uborkát és az almát. Bevonjuk a gratinmártással, majd 200 fokra előmelegített sütőben kérésre sütjük.

**Horoszkóp**

**KOS (III. 21.–IV. 20.)**

Munkájában hatékony. Legyen céludatos, ne hagyja, hogy figyelmét lényegtelen dolgok eltereljék.

**BIKA (IV. 21.–V. 20.)**

Ma egy igen nehéz feladat megoldása vár Önre. Most szüksége van a diplomáciai érzékére, és arra a képességére, hogy azonnal átlássa az összefüggéseket.

**IKREK (V. 21.–VI. 21.)**

Úgy érzi, hogy összecsaptak a hullámok a feje fölött. Sétáljon egyet, s közben mérlegelje a lehetőségeit. Biztosan megtalálja a kedvező megoldást.

**RÁK (VI. 22.–VII. 22.)**

A máskor beletörődő, kompromisszumokat kereső Rák felláza, és a saját érdekeit helyezi előtérbe. Ha letér az anyagi biztonság útjáról, kiteszi magát a spekulánsok mesterkedéseinek.

**OROSZLÁN (VII. 23.–VIII. 23.)**

Az új évben, újhóld idején felüti fejét a féltékenység. Ne legyen türelmetlen, ne hozzon gyors döntéseket, mert azok alááshatják a kapcsolatait.

**SZŰZ (VIII. 24.–IX. 23.)**

Ismerek az Ön szakmai képességeit, mégsem tudnak olyan munkát ajánlani, amelyben mindezt megmutathatná, bebizonyíthatná. Legyen határozottabb!

**MÉRLEG (IX. 24.–X. 22.)**

Tanulságos leckéket tartogat a Mérleg számára az új esztendő. Egy-két tervéről kiderülhet, hogy pillanatnyilag minimális az esély a megvalósításukra.

**SKORPIÓ (X. 23.–XI. 22.)**

Újhóld van, és Ön csak úgy duzzad az energiától. Most minden hasznos tevékenységre fordítható időt használjon ki, mert a télen-ség megbosszulja magát.

**NYILAS (XI. 23.–XII. 21.)**

Nagyon kikívánczik Önből egy olyan értesülés, amely sokak számára fontos lehet. Párja Ön mellett áll, és biztatja, hogy ne vegyen mindent a szívére. Ne adja fel elképzeléseit!

**BAK (XII. 22.–I. 20.)**

Ma különösen jó napja lesz, megy minden a maga útján. Azért legyen megfontolt, ha nem muszáj, akkor fontos szerződést ne írjon alá. Este vendégségbe invitálják.

**VÍZÖNTŐ (I. 21.–II. 19.)**

Úgy érzi, mintha minden felborult volna. Csúpan arról van szó, hogy egyszerre túl sok mindent kell elintéznie. Váratlan vendég is betoppan.

**HALAK (II. 20.–III. 20.)**

Tegnap még mindent kilátástalannak hitt, de mára dolgai elrendeződtek. Magabiztosságát társai félreértik, gógósnek vélik. Legyen velük őszinte, közlékeny.



**A következő napok időjárása**

**Péntek**  
3°C -4°C  
Nyugat felől fokozatosan erősen megnövekszik a felhőzet. Elszórtan havazás, majd eső várható.

**Szombat**  
5°C 1°C  
Nagy részt erősen felhős lesz az ég. Elszórtan eső várható. Néhol tartósan megmarad a pára, köd.

Készült: Magyarországon az Országos Meteorológiai Szolgálatnál

Többnyire változóan felhős lesz az ég több-kevesebb napsütéssel. Helyenként tartósan párássá, ködös marad az idő. Számottevő csapadék nem valószínű. A legmagasabb nappali hőmérséklet -2 és +3 fok között alakul.

Jelleg	Délutáni hőmérséklet	Holnap hajnali hőmérséklet
Arad	3°C	-8°C
Brassó	0°C	-7°C
Bukarest	-2°C	-6°C
Csikszereda	0°C	-7°C
Kolozsvár	-2°C	-7°C
Marosvásárhely	1°C	-9°C
Nagyvárad	2°C	-1°C
Szatmárnémeti	-1°C	-4°C
Temesvár	3°C	-2°C

**Svung**



Horváth István

***	MAGASBÓL ZUHAN	VALTOZTATÁS	ÉLETEM APADÓ... (ADY)	CSÜNGETŐ	VIDÉK IDŐJÁRÁSA	...IPSO: ÉPPEM EZERT	RÓMAI 500	DOKUMENTUM	AZ NBA-BEN JATSZIK
FÖLFÉLÉ MOZOG									
LISTÁT OLVASÓ							ROMÁN AUTÓJEL TAR		
NEURÁLIS						MÉHEK LAKÁSA KÖNNYEN PÁROLGÓ			
RÉNYI TAMÁS FILMJE			AMELY IDŐTŐL KEZDVE NŐSZIROM						
***	TELI SPORT-SZER							REGIS-TERED	
	TÜZKÓ							ORVOS (BIZ.)	
BÜNTETÉST MEGSZAB					NAGYOBB DOBOZ CSILLAG-JEGY				
BECÉZETT OTILIA				NÖVÉNYT BOTTAL TAMASZT KÉT SZŰZ!					
SZÖVET-FELE							AZ UD-VARRA DIAMÉTER (RÖV)		
FONNYAD A SZŐLŐ									

**új magyar szó**

Szerkesztőség és kiadó:

013 701 Bukarest, P-ja Presei Libere nr. 1, corp B, etaj III, cam. 342-353 Telefon: 031/405-4088, Fax: 021/317-8847, E-mail: office@maszol.ro

**Mb. felelős szerkesztő:** Salamon Márton László

**Vezető szerkesztő:** Cseke Péter Tamás

**Vezető publicista:** Agoston Hugó

**Főmunkatársak:** Biró Béla, Gyulay Zoltán, Székedi Ferenc, Szűcs László

**Szerkesztők:** Moldován Árpád Zsolt (Aktuális) Bogdán Tibor (Háttér) Baló Levente (Kultúra) Szakács Zsuzsanna (Gazdaság) Turós-Jakab László (Sport) Farkas István (Média) Orosz Anna (Életmód) Szonda Szabolcs (Színkép)

**Olvasószerkesztők:** Osváth Annamária, Nyágyuly András

**Tudósítók:** Antal Erika – 0788-760573 (Marosvásárhely), Sipos M. Zoltán – 0728-780582 (Kolozsvár), Totka László – 0788-715848 (Nagyvárad), Horváth István – 0747-517574 (Csikszereda), Baloga-Tamás Erika – 0746-375775 (Székelyudvarhely), Kovács Zsolt – 0788-715766 (Sepsiszentgyörgy), Mayla Júlia – 0745-682401 (Beszterce), Sike Lajos – 0788-715687 (Szatmárnémeti), Tamás András – 0744-781709 (Nagyenyed)

**Fotóriporter, képszerkesztő:** Tofán Levente

**Grafikus:** Horváth István

**Tördelőszerkesztők:** Lőrincz Imola, Szabó Ildikó Erzsébet

**Kiadja a Scripta Kiadó Rt.**

**Terjesztési menedzser:** Béres Attila – 0788-318353

**Területi megbízottak:** Baricz István – 0788-488739, Keresztes Csaba – 0746-100830 (Gyergyó), Tósa András – 0788-715481 (Kolozs, Szilágy)

**Jogtanácsos:** Czédly József

Hirdetési ajánlat a honlapon és a szerkesztőségben. Előfizethető a Román Postánál (katalógusszám: 19302), közvetlenül a szerkesztőség-nél és előfizetés-szervezőinknél. Magánterjesztők forgalmazzák.

**Előfizetési díjak:**  
1 hónapra 15 lej,  
3 hónapra 38 lej,  
6 hónapra 75 lej,  
12 hónapra 148 lej

**Nyomda:** Garamond (Kolozsvár)

ISSN 1841-5520

Az Új Magyar Szó bármely részének másolásával kapcsolatos minden jog fenntartva. Értesítéseket átvenni csak az Új Magyar Szóra való hivatkozással lehet. A szerkesztőség fenntartja magának a jogot, hogy a beküldött leveleket rövidítve, illetve szerkesztve közölje.

Lapunk megjelenését támogatja a **COMMUNITAS ALAPÍTVÁNY** Alapította az RMDSZ

MÉDIAPARTNEREK

**agnus**  
RADIO 88.3 FM  
naponta 03-08 és 12-15,  
csütörtökön 19-23 óra között  
a világhálón:  
www.agnusradio.ro

**F95 FM**  
**SICULUS**  
Rádión

95,1 fm  
**Paprika Rádión**  
Fűlön csíp.

**Sláger Rádión**  
fm 105.9

94.0 fm  
**PROFI Rádión**  
A ZENE ARAD BELŐLE

**KOLOZSVÁRI RÁDION**  
ahol talál a szó

## Kirabolták a bicikliseket

ÚMSZ

Húszezer eurós kárt okoztak a Tusnád Cycling Team kerékpáros csapatának ismeretlen tolvajok. Novák Károly Eduárd Európa-bajnok és világbajnoki ezüstérmes kerékpárja, országúti és pályakerékpárok, kerekek, alkatrészek tűntek el a csíkszeredai klub raktárából, írja a *Szekelyhon.ro*. A honlap szerint a Szentlélek utcai lopást január 3-án, hétfőn fedezték fel a károsultak. Az elkövetők ismerhették a járást, hiszen egy garázon át jutottak be a raktárba, kulccsal kinyitva az ajtót. A belső ajtóhoz már nem volt kulcs, azt berúgták. A történet súlyosan érintik a klubot, hiszen január 26-án már edzőtáborba kellene menni, megkezdeni a felkészülést. „A klubnak meghatározott költségvetése van, amelyben nem szerepel ilyen kiadás. Ez nagy anyagi veszteség” – mondta el a fogatékallal élők világbajnokságán aranyérmes, paralimpián dobogós Novák Károly Eduárd. A versenyző szerint a feltört raktárat nem védte riasztóberendezés, és a kerékpárokat sem biztosították. Az ügyben a rendőrség nyomozást folytat. Novák Ede szerint a betörést elkövetők pontosan tudták, mit visznek el, ugyanakkor személyes rosszindulat is közrejátszhatott a történetben. A nyomravezetőnek 3000 eurót ajánlottak fel, információkat a 0266/311811-es és a 0722/457553-as telefonszámokon várnak. ◀

# Gyenesek visszaestek

Dakar-rali

Turós-Jakab László

Továbbra is argentin területen, a Tucumán és San Salvador de Jujuy közötti, 731 km-es harmadik szakasszal folytatódott kedden 33. Dakar-rali. Miután a motorok és a quadok gyorsasági távja 521 km volt, az autóké és a kamionoké pedig kereken 500 km, senkit sem lepett meg, hogy két kategóriában is változott az éllovas.

A kétkerekű járműveknél a spanyol Marc Comaé (KTM) lett a szakaszgyőzelem, 4:18:55 órával. A címvédő francia Cyril Despres (KTM) 2:21, a portugál Paulo Goncalves (BMW) pedig 3:36 perc hátránnyal érkezett célba. Két remek szakasz után a szatmárnémeti Gyenes Emánuel (KTM) gyengébben teljesített a harmadikban és 48:35 perc hátránnyal a 46. helyen zárt. A brassói Marcel Butuzának sem volt több szerencséje, ő 2:10:43 órával hátránnyal a 107. helyen ért célba.

Az összetettben továbbra is Despres (9:38:58 óra) vezet, de előnye Comaéval szemben már csak 14 másodperc. A harmadik helyen az első szakasz portugál győztese, Rubén Faria (KTM) áll, közel 10 percre az éllovasától. Gyenes rontott az összetettben is, ahol a 32. helyen áll, 1:14:49 órára



Két remek szakasz után a szatmárnémeti Gyenes Emánuel gyengébben teljesített a harmadikban

Despres-től. A 3. szakasz után 14 büntetőperccel sújtott Butuza a 95., hátránya tetemes, 3:38:11 óra.

Az autósoknál megismétlődött az első két szakasz dobogója, csak a sorrend változott. A Nasszer Al-Attijah, Timo Gottschalk katarí-német duó Volkswagenje 3:42:20 óra alatt teljesítette a távot, míg a spanyol Carlos Sainz és Lucas Cruz (Volkswagen Touareg) 25, a francia Stéphane Peterhansel, Jean-Paul Cottret (BMW) kettős pedig 59 másodperc hátránnyal követte.

A szakaszgyőztes csapat közelített Sainzékhoz, 3:34

perc hátránya, míg Peterhanseléknek 4:19 perc. Eme élboly máris eltávolodott a többiekől, a negyedik helyezett ugyanis már közel 17 percre áll az éllovasától.

Újabb Yamaha-pódium a quad kategóriában, ahol az argentin Tomas Maffei (4:58:04 óra) nyert két honfitársa, Sebastian Halpern (1:27 p. h.) és Alejandro Patronelli (4:23 p. h.). A szakaszverseny az élre röptette Halpernt, akit Patronelli 12 másodperc, Maffei pedig 1:12 perc hátránnyal követ.

Változott az éllovas a kamionosok versenyében is, ahol a kamazos oroszok dup-

láztak. Vlagyimir Csaginékát Firdausz Kabirovék követték, 6:45 perc lemaradással, míg az Ales Loprais vezette cseh trió Tatrája 6:50 perc hátránnyal lett a harmadik. Ez a sorrend az összesítésben is, ahol a negyedik helyen álló német Man-csapat már 35 percre van Csaginéktől.

Tegnap a mezőny átlépte a határt, az argentin San Salvador de Jujuy és a chilei Calama közötti 761 km-es szakaszt (207 km-nyi gyorsasági) teljesítve. Ma egy Calama és Iquique közötti 459 km-es szakasz következik, 423 km-nyi gyorsasággal. ◀

## Röviden

Egyenlített a Vasas

A magyar–román jégkorongbajnokság, a MOL Liga keddi elődöntőjében a Vasas HC 5-4-re verte büntetővel a házigazda HSC Csíkszeredát, így az egyik csapat harmadik győzelméig tartó párharc állása 1-1. A harmadik találkozót pénteken 19 órakor rendezik a Vasas káposztásmegyeri otthonában.

Román és magyar siker

A magyar női asztaliteniszválogatot sima, 3-0-s vereséget szenvedett idegenben Romániától az Európai Nemzetek Ligája premier divízióbeli ötödik fordulójában. Utolsó csoportmérkőzésükön a magyarok a horvátokat fogadják március elsején. A challenge divízióban érdekelt magyar férfi-csapat nagy csatában, 3-2-re verte a szerbeket Nyíregyházán.

Gianluigi Buffon az évtized kapusa

Az olasz válogatottnal 2006-ban világbajnokságot nyert Gianluigi Buffont választották az évtized kapusának a labdarúgás történetével és statisztikájával foglalkozó szervezet, az IFFHS szavazásán. A Juventus játékosát öt ponttal előzte meg a Real Madrid és a spanyol válogatott sztárját, Iker Casillast, aki sorozatban harmadszor lett az IFFHS szerint az esztendő legjobbja saját posztján.

Amerikai és francia győzelem

Az amerikai válogatott második mérkőzését is megnyerte az ausztráliai Perthben zajló hagyományos tenisz-Hopman Kupán, a sportág nem hivatalos vegyescsapat-világbajnokságán: 2-1 az olaszokkal. Eredmények: Bethanie Mattek-Sands–Francesca Schiavone 6-4, 6-4, John Isner–Potito Starace 7-6 (5), 4-6, 6-4, Isner, Mattek-Sands–Schiavone, Starace 7-6 (5), 2-6, 3-10. A kvartett másik mérkőzésén: Franciaország–Nagy-Britannia 2-1 (Kristina Mladenovic–Laura Robson 6-4, 3-6, 6-0, Nicolas Mahut–Andy Murray 6-7 (3), 6-7 (5), Mladenovic, Mahut–Robson, Murray 6-4, 6-2. Az amerikaiaknak 2, az olaszoknak és a franciáknak 1-1 győzelmük van, míg a britek még nem szereztek pontot. A döntőt szombaton rendezik a két csoportgyőztes részvételével.

Módosul az eltiltási szabályzat?

Tiszeker Ágnes doktor, a Magyar Antidopping Csoport vezetője szerint a NOB módosíthatja azt a határozatot, amellyel az olimpiáról kizárja a doppingvétség miatt hat hónapnál hosszabb időre eltiltott sportolókat.

## Nyert a listavezető MU

Labdarúgás

T. J. L.

Husadik bajnoki mérkőzése után is veretlen maradt a Manchester United, miután az angol labdarúgó-Premier League 22. fordulójának keddi esti mérkőzésén 2-1-re legyőzte a vendég Stoke Cityt. A Vörös Ördögök 12 győzelmük mellett nyolcszor remiztek a 2010-11-es bajnokságban. További eredmények: Blackpool–Birmingham City 1-2, Fulham–West Bromwich Albion 3-0. Tegnap este az Arsenal–Manchester City-csúcsrangadó mellett Aston Villa–Sunderland-, Newcastle United–West Ham United-, Wolverhampton Wanderers–Chelsea, Blackburn Rovers–FC Liverpool-, Bolton Wanderers–Wigan Athletic és Everton–Tottenham Hotspur-találkozókat rendeztek.

Ma az olasz Serie A is újraindul a mindössze kéthetes téli szünetet követően, a 18. forduló mérkőzéseivel. 2011. első játéknapijának legnagyobb kérdése, hogy miként mutatkozik be Leonardo a címvédő Internazionale kispadján, miután a decemberi klubvilágbajnokság megnyerését követően menesztették

Rafael Benítez vezetőedzőt. A brazil szakembernek nem lesz könnyű dolga, ugyanis a hetedik helyen álló csapata rögtön a második helyezett Napolit látja vendégül. Az éllovas AC Milan Cagliari-iba látogat, míg a Juventus a Parmát, az AS Róma pedig a Cataniát fogadja. A további műsor: Bologna–Fiorentina, Brescia–Cesena, Genoa–SS Lazio, Lecce–Bari, Palermo–Sampdoria, Udinese–Chievo. Az AC Milan 36 ponttal vezet, a Napoli (33), a Lazio (33), a Juventus (31), az AS Róma (29) és a Palermo (27) előtt.

A spanyol pontvadászatból érkezett hír szerint műtét vár Gonzalo Higuainra, a Real Madrid argentin labdarúgójára. A 23 éves csatár december óta fájja a derekát, és az orvosi stáb most úgy döntött, jobb, ha kés alá fekszik, ami aztán két hónap kihagyást jelent. Hét találattal Higuain a királyi gárda második legeredményesebb csatára, nála többet csak Cristiano Ronaldo lőtt, 19-et.

A hét végén újabb bajnoki forduló rendeznek a Primera Divisiónban. A második helyezett Real Madrid a harmadik helyen álló Villarrealt fogadja, az éllovas Barcelona pedig a Deportivo La Corunához látogat. ◀

## Karnyújtásnyira a sikertől

Siugrás

T. J. L.

Ma délután, az ausztriai Bischofshofenben zárul a hagyományos Négysáncverseny 59. idénye. Német földön (Oberstdorfban és Garmisch-Partenkirchenben) osztrák és svájci siker született Thomas Morgenstern és Simon Ammann révén, előbbi pedig az ausztriai Innsbruckban is diadalmaszkodott. A 24 éves „Morgy” pályafutása legjobb idényét produkálja, hiszen az eddigi 10 Világkupa-versenyen 823 pontot gyűjtött és nagy fölényrel vezet honfitársa, Andreas Kofler (561 pont) és Ammann (511) előtt. Miután a Vk-versenyek dobogó-sai 100, 80 és 60 pontot kapnak, Morgenstern 82,3-as átlaga kiválónak mondható. Az csapatban kétszeres, egyéniben egyszeres olimpiai bajnok osztrák siugró hat versenyt nyert meg ebben a szezonban és kétszer volt második, s csak a finnországi Kuopióban (5.) és a németországi Garmisch-Partenkirchenben (14.) szorult le a dobogóról. Igaz, utóbbi helyszínen a mostoha időjárási viszonyok miatt csak egyszer ugrott és nem ada-

tott meg neki a javítás lehetősége.

Ha megnyeri a sportág leg-rangosabb sorozatát – és erre minden esélye megvan – Morgenstern lesz a 16. siugró aki legalább egyszer győz a sorozaton. Korábban a finn Janne Ahonen ötször nyert, a német Jens Weissflog négyszer, a norvég Björn Wirkola és a német Helmut Recknagel pedig egyformán háromszor, míg a német Jochen Danneberg, az osztrák Hubert Neuper, a finn Veikko Kankkonen, az osztrák Andreas Goldberger, a finn Matti Nykänen és az osztrák



Thomas Morgenstern

Ernst Vettori is duplázott az évek során. Morgenstern várható győzelme lenne a 12. osztrák siker. A finnek és a németek egyformán 16 alkalommal nyertek, utóbbiak esetében egy kalap alá vették az NSZK (5) és az NDK (11) színeiben aratott győzelmeket. Norvégia tíz elsőséggel büszkélkedik, Csehország/Csoszlovákia kettővel, míg a Szovjetunió, Japán, Lengyelország és Szlovénia egyformán eggyel.

Tegnap, a bischofshofeni Paul Ausserleitner-sáncra, a selejtezőket rendezték meg. A leghosszabb ugrás (139,5 m) a német Michael Uhrmanné volt, a legjobb eredmény pedig a norvég Tom Hildeé, akinek 138,5 m-es ugrása 145,4 pontot ért.

Ma az 59. Négysáncverseny utolsó állomásának 25 párharcát rendezik meg, a győztesek mellett az öt legjobb vesztes folytathatja az elsőségért. A bischofshofeni viadalról az Eurosport számol be élőben 16.45 órai kezdettel. Három viadal után Morgensternnek 681,7, Ammann-nak 654,4, a lengyel Adam Malysz-nak pedig 638,8 pontja van, s a papírforma szerint e sorrendben már aligha változhat a mai záróverseny. ◀